



# Štandardné riadenie 2013

Posuvné dvere



## Obsah

<b>1. Všeobecné bezpečnostné upozornenia a definície .....</b>	<b>4</b>
1.1 Vysvetlenie symbolov .....	4
1.2 Upozornenia .....	4
<b>2. Elektrické bezpečnostné upozornenia .....</b>	<b>5</b>
2.1 Elektroinštalácia .....	5
<b>3. Skratky farieb .....</b>	<b>6</b>
3.1 Skratky podľa DIN IEC 757 .....	6
3.2 Dodatočné skratky .....	6
<b>4. Technické údaje štandardného riadenia .....</b>	<b>7</b>
4.1 Nepretržitý prívod prúdu .....	7
4.2 Všeobecne .....	7
4.3 Elektrické údaje .....	7
4.4 Parametrizácia .....	7
<b>5. Prehľad riadiacej dosky .....</b>	<b>8</b>
<b>6. Sieťové pripojenie .....</b>	<b>10</b>
6.1 Sieťová časť .....	10
6.2 Uzemňovacia prípojka (PE) .....	10
<b>7. Interná kabeľáž .....</b>	<b>10</b>
7.1 S hnacím motorom a kódovacím zariadením .....	10
7.2 S dvoma hnacími motormi a kódovacím zariadením .....	11
7.3 Akumulátor / 12 voltov .....	11
7.4 Uzamykanie .....	12
7.4.1 Jednoduché uzamykanie .....	12
7.4.2 Automatické viacbodové uzamykanie (AMV) .....	12
<b>8. Obslužné prvky .....</b>	<b>13</b>
8.1 Mechanický programový prepínač (FWS) .....	13
8.2 Mechanický programový prepínač (FWS) s núdzovým otvorením .....	13
8.3 Programový spínač (PO3) .....	14
8.4 Programový spínač (PO3) so spínačom núdzového otvorenia .....	14
8.5 Spínač leto/zima/lekáreň (SWA) .....	15
8.6 Spínač zima .....	15
8.7 Kľúčový spínač .....	15
8.8 Spínač núdzového zastavenia s kontrolou odporu .....	16
8.9 Mechanický programový prepínač (PO6) .....	16
8.10 Digitálny programový prepínač (DPS) .....	17
8.10.1 Spínač núdzového otvorenia .....	17

<b>9. Senzorika.....</b>	<b>18</b>
9.1 Radarový hlásič pohybu .....	18
9.2 IXIO ST .....	19
9.3 IXIO DT-3 .....	20
9.4 VIO DT-1.....	21
9.5 Sériové zapojenie IXIO DT-3 a IXIO ST .....	22
9.6 Activ8 ONE OFF / Eagle 6 SAFE OFF .....	24
9.7 Systém svetelných závor Microcell ONE a TWO.....	25
<b>10. Výstupy .....</b>	<b>26</b>
10.1 Výstup GONG.....	26
10.2 Výstup STAV (X9) .....	26
<b>11. Možnosti nastavenia na riadiacej doske .....</b>	<b>27</b>
11.1 Multifunkčné tlačidlo (MFT) S1 .....	27
11.2 LED zobrazenie .....	27
<b>12. Uvedenie do prevádzky .....</b>	<b>28</b>
12.1 Špeciálne bezpečnostné upozornenia .....	28
12.2 Opatrenia pri uvádzaní do prevádzky .....	28
12.3 Prvé uvedenie do prevádzky (nové riadenie).....	28
12.4 Po uvedení do prevádzky .....	28
<b>13. Vysvetlenie pojmov a popis priebehu .....</b>	<b>29</b>
13.1 Náuková jazda .....	29
13.1.1 Priebeh .....	29
13.1.2 Spustenie náukovej jazdy .....	29
13.2 Nastavenie z výroby.....	30
13.2.1 Vysvetlenie .....	30
13.2.2 Načítanie nastavenia z výroby .....	30
13.3 Skúšobná jazda .....	30
13.4 Systémový test.....	30
<b>14. Digitálny programový prepínač DPS: funkcie obsluhy.....</b>	<b>31</b>
14.1 Prehľad .....	31
14.2 Inicializácia DPS / zobrazenie po obnovení napätia .....	31
14.3 Obsluha .....	31
14.4 Funkcie DPS v úrovni obsluhy .....	32
<b>15. Digitálny programový prepínač DPS – parametrizácia v servisnej úrovni .....</b>	<b>33</b>
15.1 Prehľad .....	33
15.2 Obsluha .....	33
15.3 Funkcie DPS v servisnej úrovni .....	34
15.4 Parametre v servisnej úrovni .....	35
<b>16. Zoznam chýb .....</b>	<b>39</b>
<b>17. Schéma vedenia .....</b>	<b>43</b>

# Štandardné riadenie 2013

Posuvné dvere



## 1. Všeobecné bezpečnostné upozornenia a definície

### 1.1 Vysvetlenie symbolov

Tieto varovania sú zdôraznené prostredníctvom daných znakov:



**POZOR: Nebezpečenstvo úrazu! Tento symbol označuje riziko, ktoré môže predstavovať hrozbu pre ľudí.**



**POZOR: Tento symbol poukazuje na konanie, ktoré môže spôsobiť všeobecné nebezpečenstvo alebo materiálú škodu na dverách alebo ovládacích prvkoch.**



**POZOR: Priame alebo nepriame nebezpečenstvo pre život a zdravie spôsobené elektrickou energiou. Špeciálne práce iba pre odborne zaškolených elektrikárov.**



**UPOZORNENIE: Tieto symboly označujú dôležité údaje.**



**Vyzýva Vás ku konaniu.**

### 1.2 Upozornenia



**Dodržiavajte národné normy a smernice pre automatické posuvné dvere. Na priehľadné prvky nalepte nálepku (STN EN 16005).**



K použitiu podľa určenia patrí dodržiavanie výrobcom predpísaných prevádzkových a údržbových podmienok.

Údržbové a opravárske práce smie vykonávať iba odborne zaškolený personál, ktorý je autorizovaný firmou GU SLOVENSKO, s.r.o.



Vykonané zmeny na zariadení bez povolenia firmy GU SLOVENSKO, s.r.o. vylučujú ručenie výrobcu za škody z nich vyplývajúce.

Posuvné dvere sú po odbornej montáži vhodné výhradne pre automatickú posuvnú prevádzku. Každé iné použitie nie je dovolené a vylučuje ručenie výrobcu.



Pri stavebných zmenách (podlaha, pomery prúdenia vzduchu atď.) v susednej oblasti dverového zariadenia, ktoré majú vplyv na funkciu, treba informovať firmu GU SLOVENSKO, s.r.o.



**Dodržiavajte bezpečnostné a výstražné pokyny.**



## 2. Elektrické bezpečnostné upozornenia

### 2.1 Elektroinštalácia

#### Ohrozenie života úderom prúdu



- Elektroinštaláciu má vyhotoviť odborný elektrikár.
- Elektroinštaláciu (230 VAC / 50 Hz) treba vyhotoviť zo strany stavby.
- Pre pripojenie musí byť k dispozícii zásuvka s ochranným kolíkom.
- Ak nie je k dispozícii zásuvka s ochranným kolíkom, zo strany stavby treba zabudovať hlavný vypínač oddeľujúci všetky póly.



- Na dobu prác musí byť zaručená beznapätovosť zariadenia.
- Pripojku treba zaistiť proti nechcenému zapnutiu a treba stanoviť beznapätovosť zariadenia.



**Ak sa zistí poškodenie sieťového prívodu, ihneď treba sieťovú zástrčku vytiahnuť zo zásuvky s ochranným kolíkom alebo hlavný vypínač prepnúť do polohy VYP/0. Sieťový prívod musí vymeniť odborný elektrikár.**



#### Výstražný pokyn pre olovený akumulátor

Štandardné riadenie je voliteľne vybavené oloveným akumulátorom.

- ▶ **Dbajte na to, aby akumulátor nezoskratoval.**



#### Montážne pokyny

- ▷ Pre pramene vodičov treba použiť dutinky.
- ▷ Nepoužívané žily zaizolujte.
- ▷ Voľné žily, prípadne vedenia zaistite.
- ▷ Treba použiť typy vedení uvedené v schémach.

# Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere



### 3. Skratky farieb

#### 3.1 Skratky podľa DIN IEC 757

V schémach kabeláže sú niektoré žily označené skratkami farieb, napr. (BK) alebo (RD). Tieto skratky farieb sú určené normou **DIN IEC 757**.

Skratka	Označenie farby SLOVENSKY	Označenie farby ANGLICKY
(BK)	ČIERNA	BLACK
(BN)	HNEDÁ	BROWN
(RD)	ČERVENÁ	RED
(OG)	ORANŽOVÁ	ORANGE
(YE)	ŽLTÁ	YELLOW
(GN)	ZELENÁ	GREEN
(BU)	MODRÁ	BLUE
(VT)	FIALOVÁ	VIOLET
(GY)	SIVÁ	GREY
(WH)	BIELA	WHITE
(PK)	RUŽOVÁ	PINK
(TQ)	TYRKYSOVÁ	TURQUOISE
(GN-YE)	ZELENOŽLTÁ	GREEN-YELLOW
(SR)	STRIEBORNÁ	SILVER

#### 3.2 Dodatočné skratky

Dodatočne k skratkám farieb podľa DIN IEC 757 sa v schémach kabeláže používajú nasledujúce skratky farieb.

Skratka	Označenie farby SLOVENSKY	Označenie farby ANGLICKY
(BG)	BÉŽOVÁ	BEIGE
(TRP)	TRANSPARENTNÁ	TRANSPARENT
(RD-WH)	ČERVENOBIELA	RED-WHITE
(BU-WH)	MODROBIELA	BLUE-WHITE
(YE-WH)	ŽLTObIELA	YELLOW-WHITE
(RD-BU)	ČERVENOMODRÁ	RED-BLUE
(GY-PK)	SIVORUŽOVÁ	GREY-PINK

## 4. Technické údaje štandardného riadenia

### 4.1 Nepretržitý prívod prúdu



**Sieťová prípojka musí byť vybavená nepretržitým prívodom prúdu.**

Ak nie je po montáži dverí zaručený nepretržitý prívod prúdu, kapacita akumulátora by mohla byť pri neskoršom uvedení do prevádzky nedostatočná!



**Nepretržitý prívod prúdu musí byť k dispozícii minimálne 8 hodín pred uvedením do prevádzky!**

Ak by bolo dverové zariadenie po prvom uvedení do prevádzky dlhšie ako 20 dní odpojené od napájacej siete, autorizovaný personál ho musí vyradiť z prevádzky a po obnovení sieťového napájania ho opäť musí autorizovaný odborný personál uviesť do prevádzky. Pri nerešpektovaní by sa mohli zničiť jednotlivé hnacie prvky!

### 4.2 Všeobecne

**Vhodné pre automatické posuvné dvere nasledujúcich typov zariadení:**

- |       |                |
|-------|----------------|
| ■ CM  | ■ HM           |
| ■ CMR | ■ GRS ES90/100 |
| ■ EM  | ■ GRS-CS       |
| ■ EMT | ■ GRS-TS       |

### 4.3 Elektrické údaje



**Sieťovú prípojku vyhotovte BEZ nočného vypínania.**

Sieťové napätie	100 – 240 V AC	Riadiace napätie	24 V DC
Frekvencia	50 – 60 Hz	Riadiaca poistka	3 A P
Spotreba prúdu	2,2 – 1,1 A	Napájacie napätie pre externé zariadenia	24 V DC
		Celková spotreba prúdu pre externé zariadenia	1,5 A
Suché miestnosti	Druh ochrany: IP 23		

### 4.4 Parametrizácia

Parametrizácia štandardného riadenia sa vykonáva voliteľne prostredníctvom

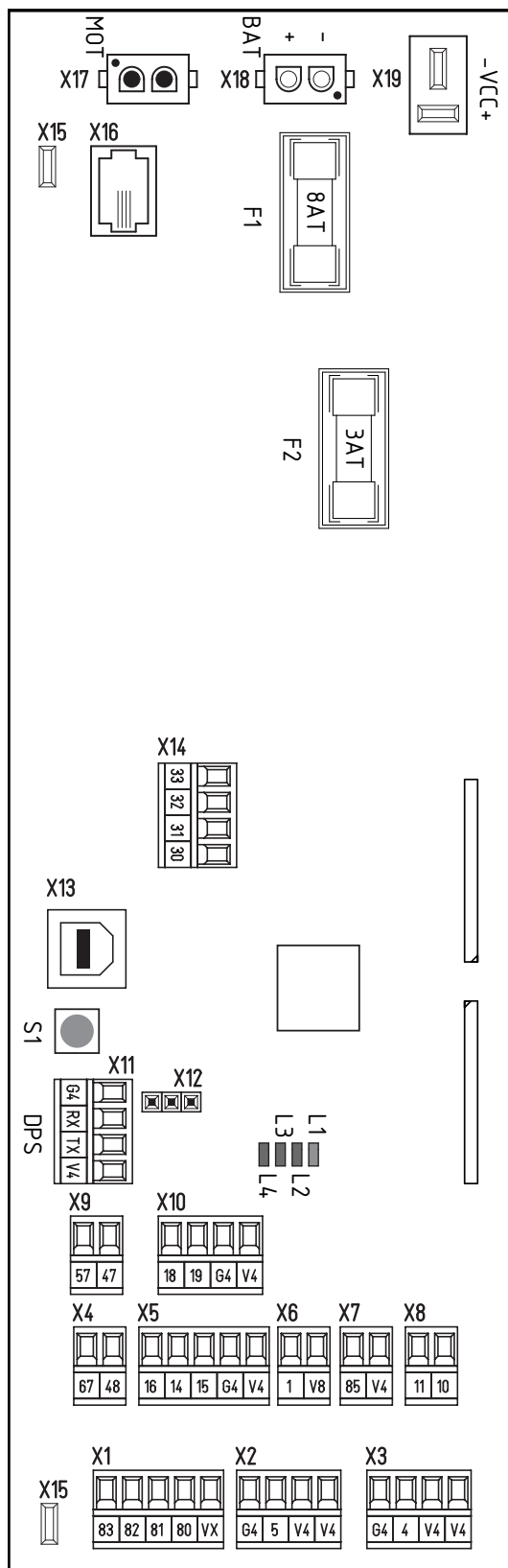
- programového spínača displeja DPS,
- PC softvéru.

# Štandardné riadenie 2013

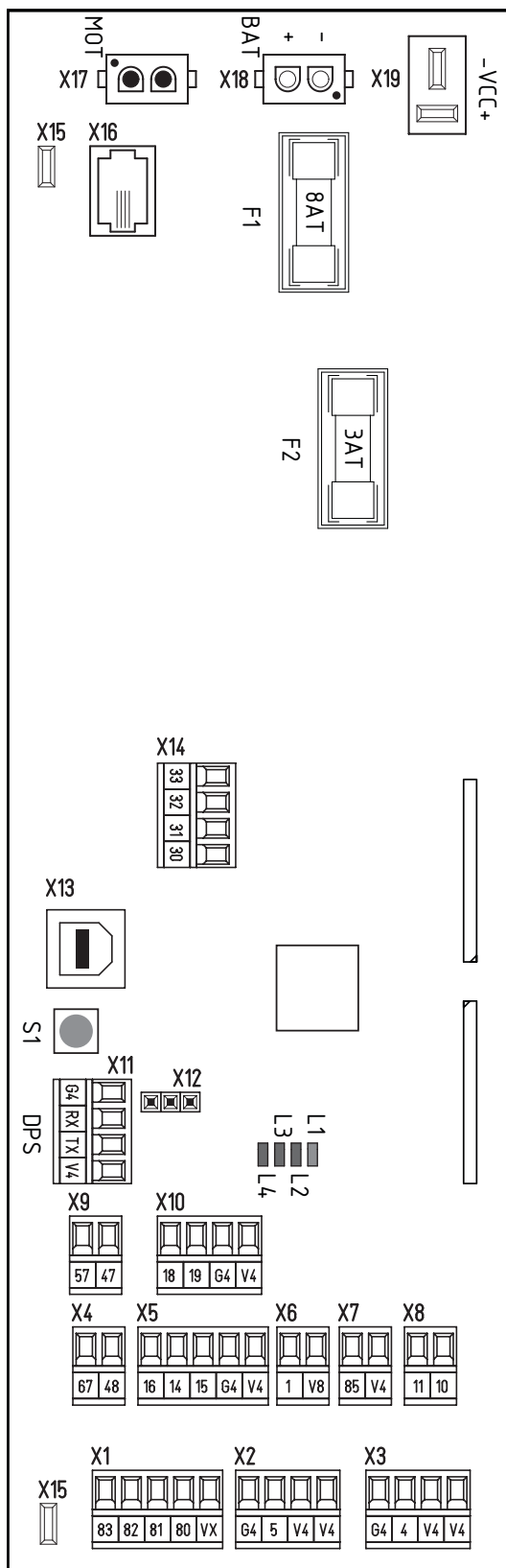
Posuvné dvere



## 5. Prehľad radiacej dosky



Legenda	
Názov	Použitie
X1	<b>Mechanický programový prepínač (FWS)</b>
	VX   FWS-COM
	80   VYP (NO)
	81   VÝSTUP (NO)
	82   AUTOMATIKA (NO)
X2	<b>Vysielač impulzov, vonkajší</b>
	V4   +24 V DC
	V4   +24 V DC
	5   Impulz (NO)
	G4   GND
X3	<b>Vysielač impulzov, vnútorný</b>
	V4   +24 V DC
	V4   +24 V DC
	4   Impulz (NO)
X4	<b>Výstup GONG</b>
	48   +24 V DC
	67   GONG (GND spínajúci)
X5	<b>Bezpečnosť hlavnej zatváracieho hrany</b>
	V4   +24 V DC
	G4   GND
	15   TEST (+)
	14   Bezpečnosť 1
X6	<b>Kľúčový spínač</b>
	V8   +12 V DC akumulátor
	1   Kľúčový spínač (NO)
X7	<b>Zimná funkcia</b>
	V4   +24 V DC
X8	<b>NÚDZOVÉ ZASTAVENIE s kontrolovaným odporom</b>
	10   Núdzové zastavenie (COM)
	11   Núdzové zastavenie (NC)
X9	<b>Výstup</b>
	47   +24 V DC
	57   Výstup (GND spínajúci)



Legenda		
Názov	Použitie	
X10	Bezpečnosť vedľajšej zatváracej hrany	
	V4	+24 V DC
	G4	GND
	19	TEST (+)
	18	Bezpečnosť
X11	Digitálny programový prepínač (DPS) / rozhranie RS232	
	V4	+24 V DC
	TX	Poslať údaje
	RX	Prijať údaje
	G4	GND
X12	Terminál (RS232)	
X13	USB	
X14	Uzamykanie	
	30	Cievka V+ / GND
	31	Cievka GND / V+
	32	Dopytovanie (COM / +12 V DC)
	33	Dopytovanie (NO)
X15	Uzemnenie (PE)	
X16	Dekódovacie zariadenie / inkrementálny vysielateľ	
X17	Motor	
	1	Motor V+ / GND
	2	Motor GND / V+
X18	Akumulátorový balík 1 x 12 V	
	1	GND
	2	+12 V DC
X19	Napájacie napätie	
	1	+24 V DC
	2	GND
F1	8AT	Jemná poistka 5x20: akumulátor
F2	3AT	Jemná poistka 5x20: elektronická konštrukčná skupina
L1	Zelená LED zobrazenia stavu a chyby	
L2	Červená LED zobrazenia stavu a chyby	
L3	Červená LED zobrazenia stavu a chyby	
L4	Červená LED zobrazenia stavu a chyby	
S1	Multifunkčné tlačidlo	

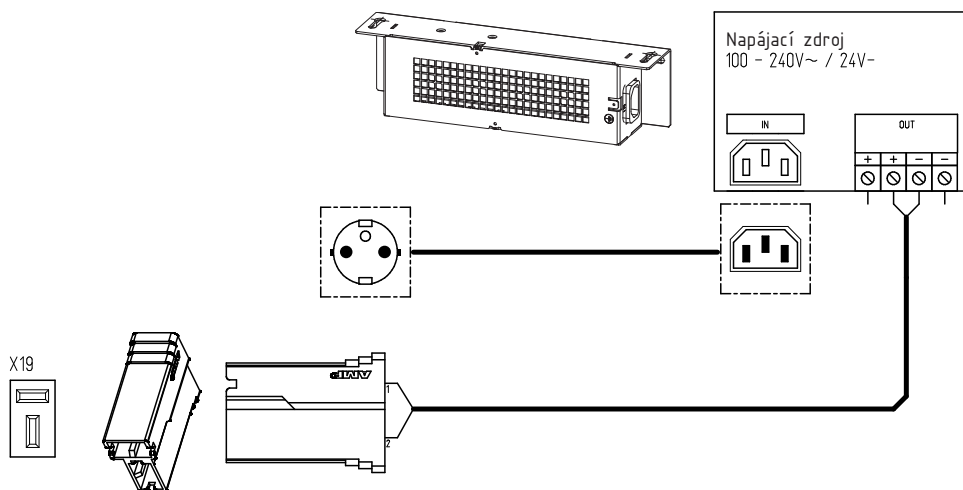
# Štandardné riadenie 2013

Posuvné dvere



## 6. Sieťové pripojenie

### 6.1 Sieťová časť

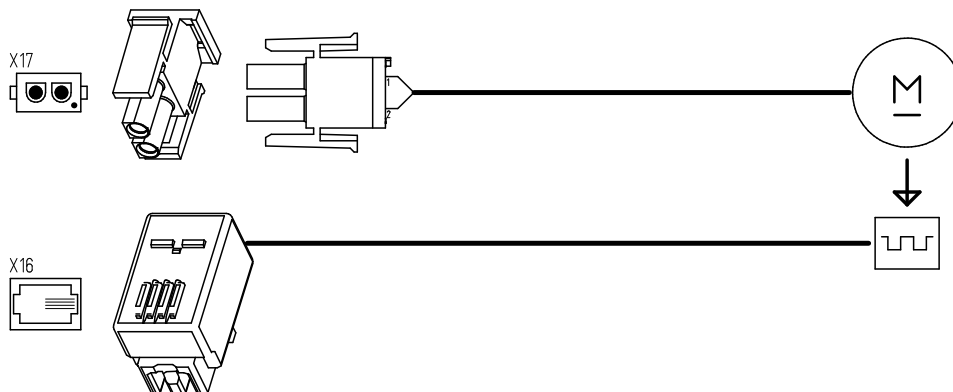


### 6.2 Uzemňovacia prípojka (PE)



## 7. Interná kabeláž

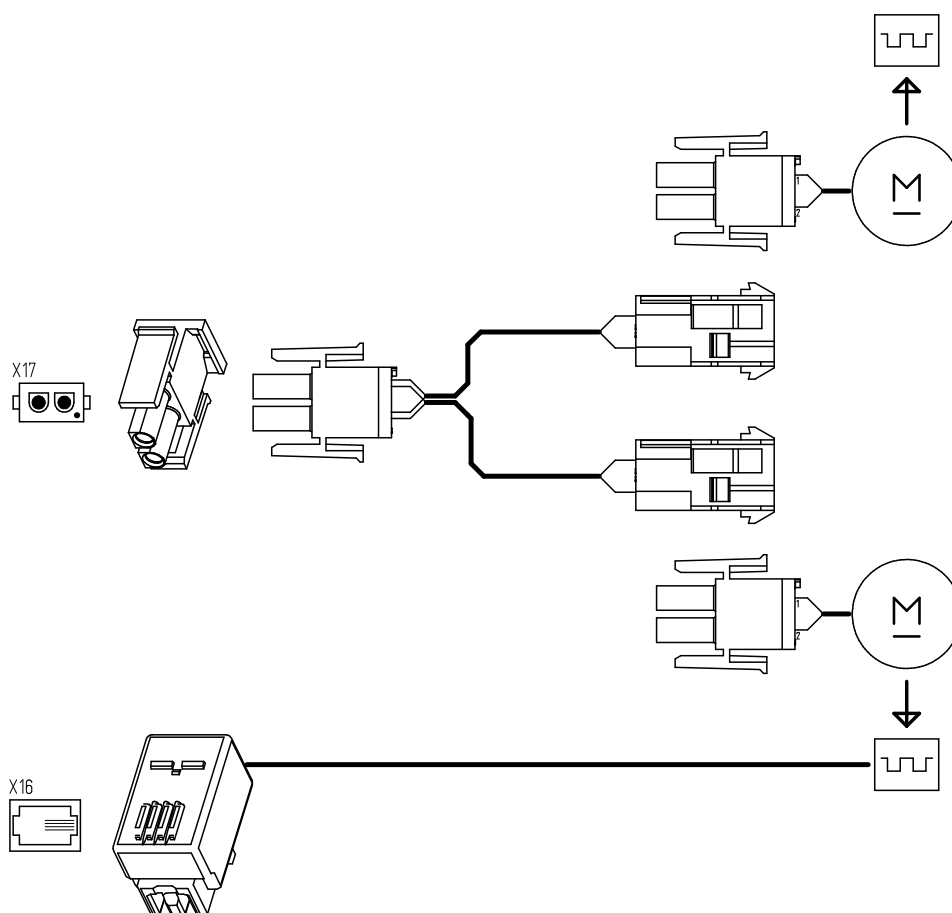
### 7.1 S hnacím motorom a kódovacím zariadením



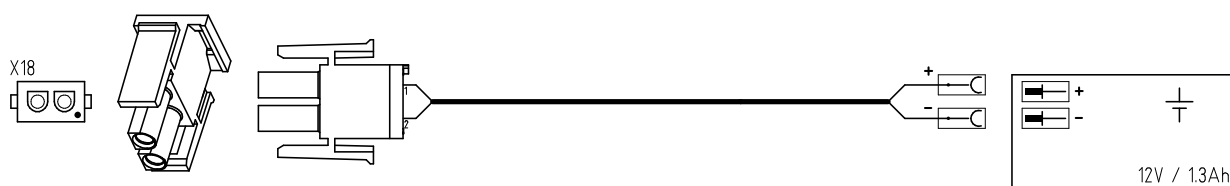
## 7.2 S dvoma hnacími motormi a kódovacím zariadením

Platné pre typy zariadení

- CMR
- HM



## 7.3 Akumulátor / 12 voltov



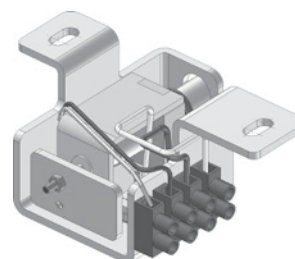
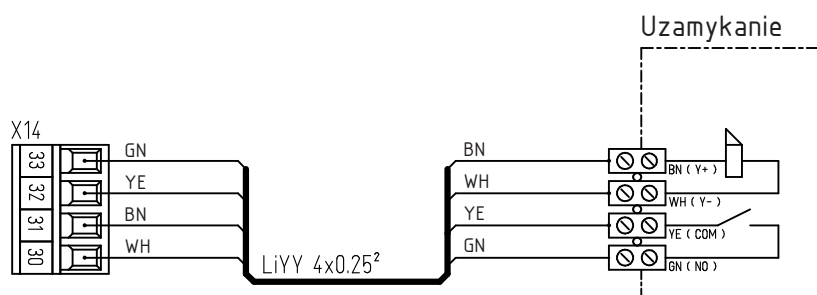
# Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere

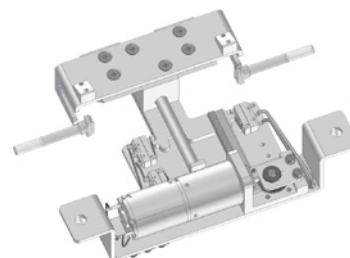
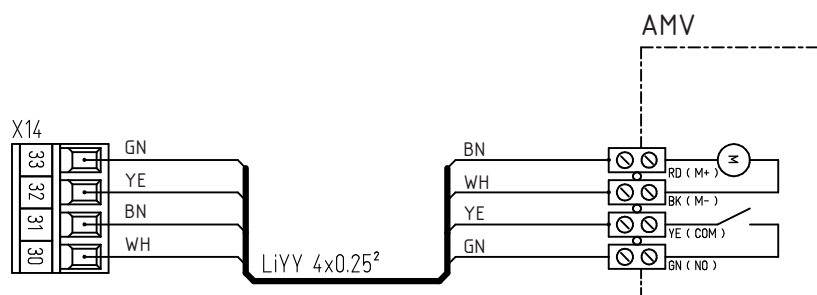


### 7.4 Uzamykanie

#### 7.4.1 Jednoduché uzamykanie



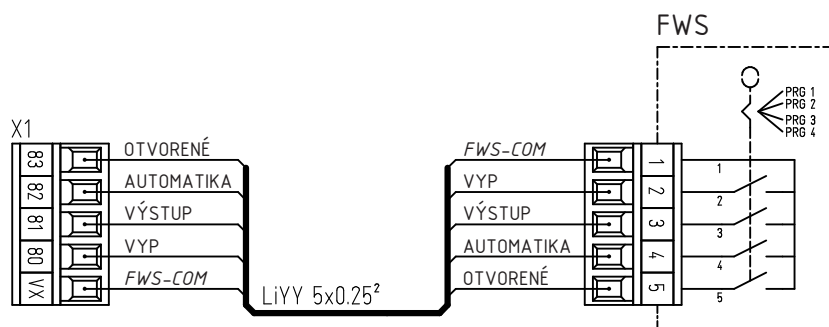
#### 7.4.2 Automatické viacbodové uzamykanie (AMV)





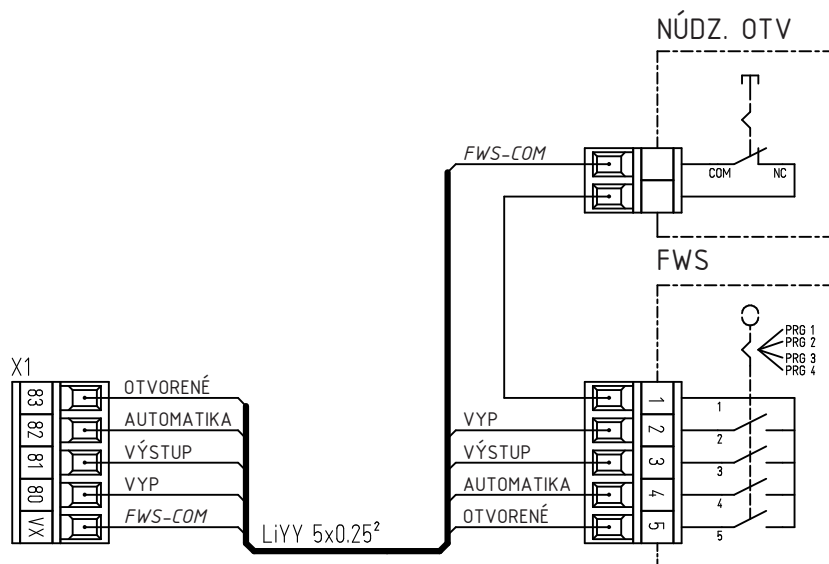
## 8. Obslužné prvky

### 8.1 Mechanický programový prepínač (FWS)



	1			
PRG1 VYP	X			
PRG2 VÝSTUP		X		
PRG3 AUTOMATIKA			X	
PRG4 OTVORENÉ				X
	2	3	4	5

### 8.2 Mechanický programový prepínač (FWS) s núdzovým otvorením



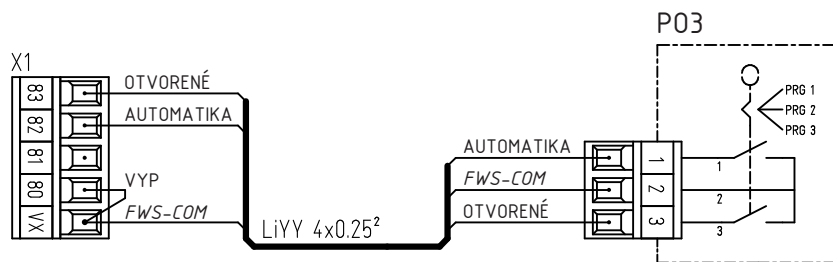
	1			
PRG1 VYP	X			
PRG2 VÝSTUP		X		
PRG3 AUTOMATIKA			X	
PRG4 OTVORENÉ				X
	2	3	4	5

# Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere

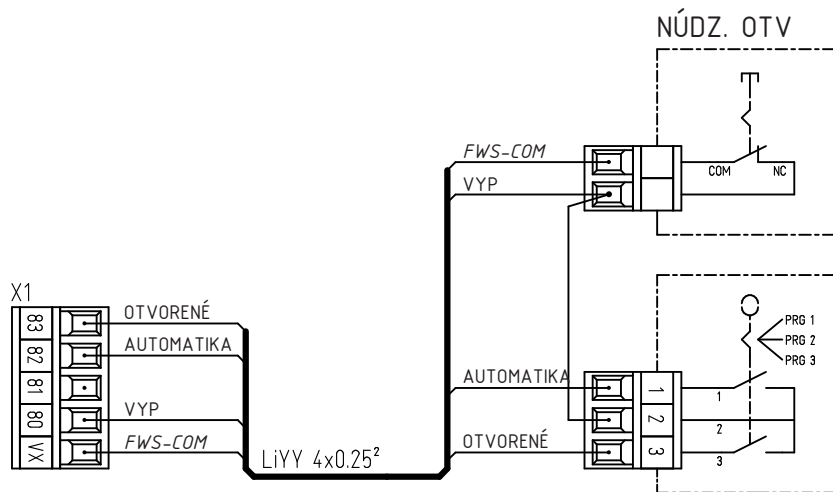


### 8.3 Programový spínač (PO3)



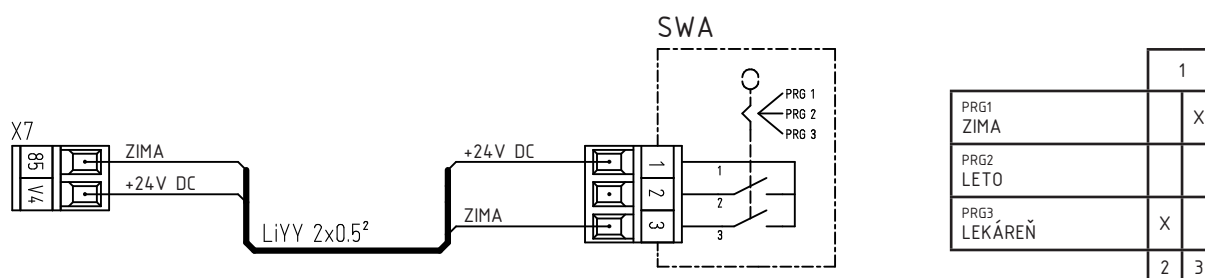
		2
PRG1 OTVORENÉ		X
PRG2 VYP		
PRG3 AUTOMATIKA	X	
	1	3

### 8.4 Programový spínač (PO3) so spínačom núdzového otvorenia



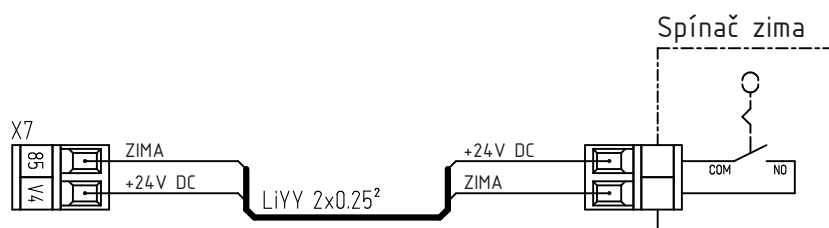
		2
PRG1 OTVORENÉ		X
PRG2 VYP		
PRG3 AUTOMATIKA	X	
	1	3

## 8.5 Spínač leto/zima/lekáreň (SWA)

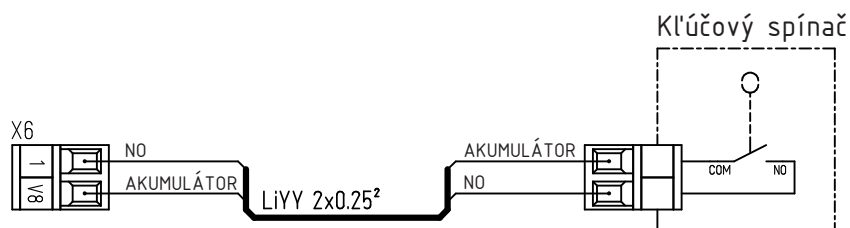


Funkcia LEKÁREŇ nie je u štandardných riadení k dispozícii.

## 8.6 Spínač zima



## 8.7 Kľúčový spínač

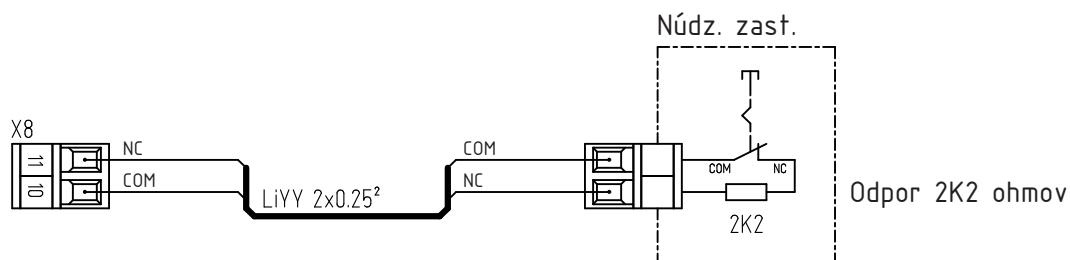


# Štandardné riadenie 2013

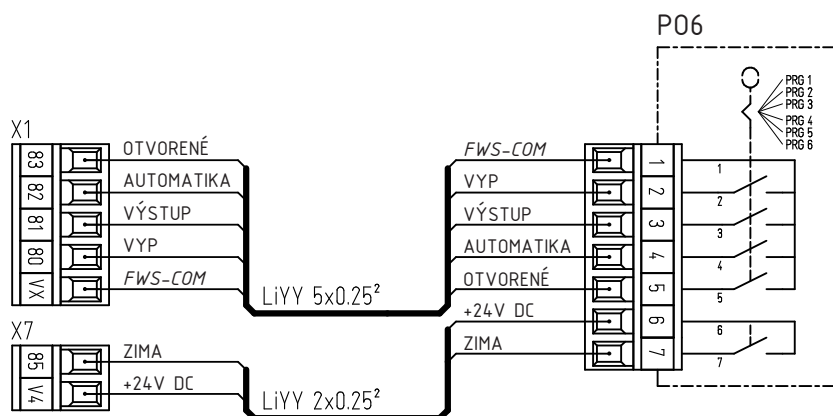
## Posuvné dvere



### 8.8 Spínač núdzového zastavenia s kontrolou odporu

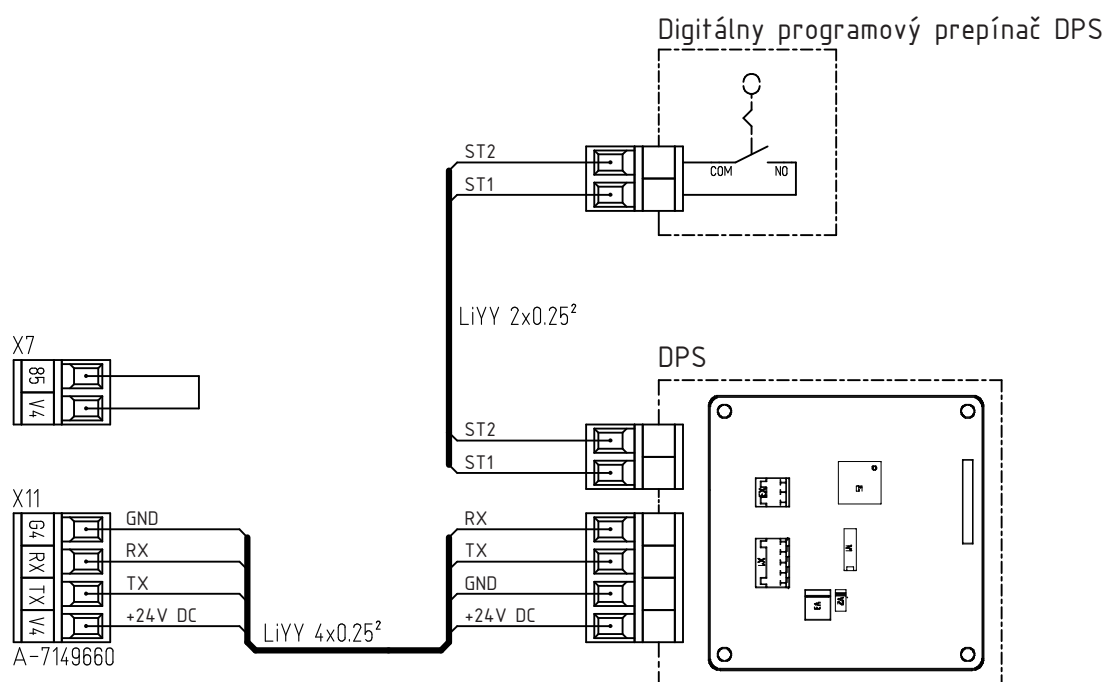


### 8.9 Mechanický programový prepínač (PO6)



	1				6
PRG1 VYP	X				
PRG2 VÝSTUP		X			
PRG3 AUTOMATIKA			X		
PRG4 OTVORENÉ				X	
PRG5 VÝSTUP ZIMA		X			X
PRG6 AUTOMATIKA ZIMA			X		X
	2	3	4	5	7

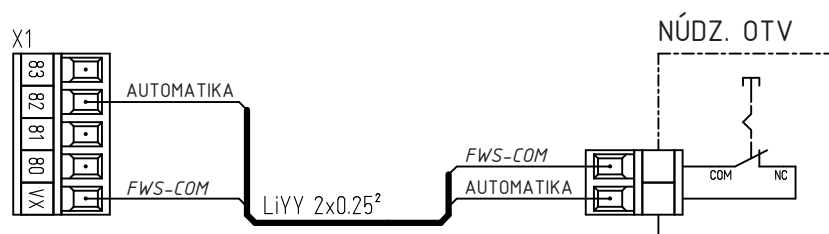
## 8.10 Digitálny programový prepínač (DPS)



Mostík V4-85 na vidlicovej svorke X7 je potrebný, ak sa digitálny programový prepínač (DPS) používa namiesto mechanického programového prepínača (FWS).

Ak sa nepoužije kľúčový digitálny programový prepínač DPS, musia sa premostiť svorky ST1 a ST2 na DPS.

### 8.10.1 Spínač núdzového otvorenia



Ak sa nepoužije spínač núdzového otvorenia, musia sa premostiť svorky VX a 82.

# Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere



### 9. Senzorika

#### 9.1 Radarový hlásič pohybu

Vysielač impulzov vonkajší / vnútorný

Radarový hlásič pohybu  
VONKAJŠÍ



Radarový hlásič pohybu  
VNÚTORNÝ

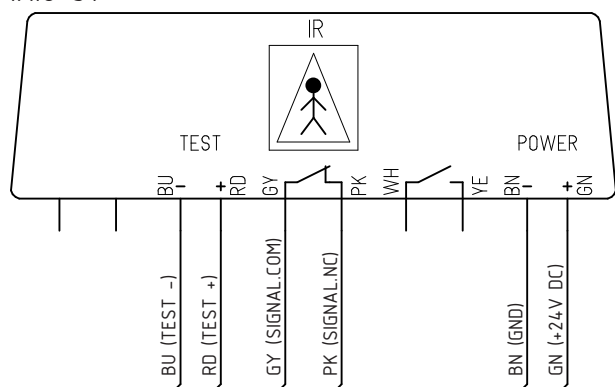


Informácie k parametrizácii radarových hlásičov pohybu sa nachádzajú v návode na obsluhu senzorov.

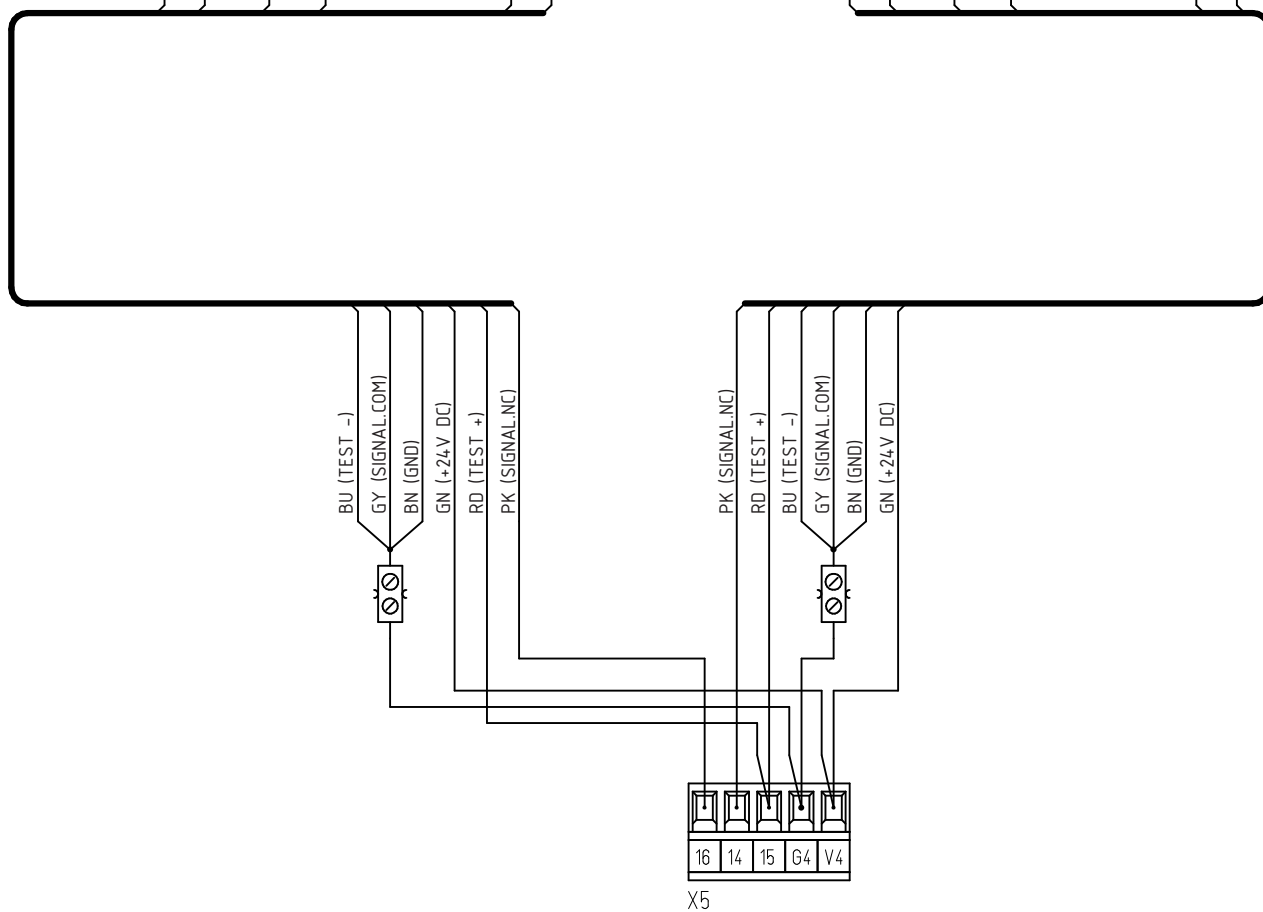
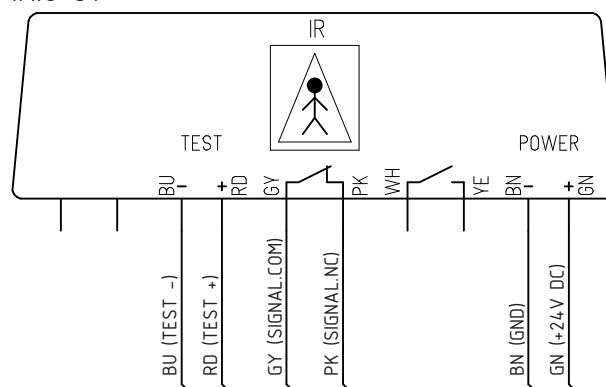
## 9.2 IXIO ST

Zabezpečenie hlavnej zatváracej hrany

Zabezpečovací senzor VONKAJŠÍ  
IXIO ST



Zabezpečovací senzor VNÚTORNÝ  
IXIO ST



Informácie k parametrizácii senzorov IXIO ST sa nachádzajú v návode na obsluhu senzorov.

# Štandardné riadenie 2013

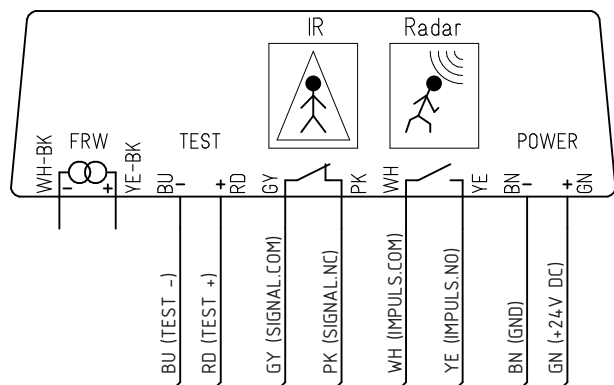
## Posuvné dvere



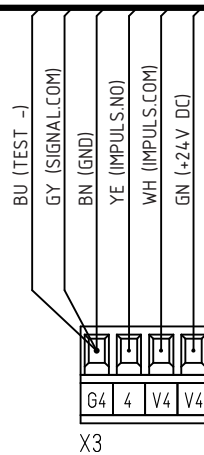
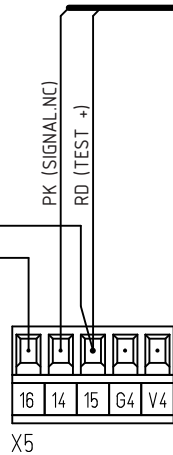
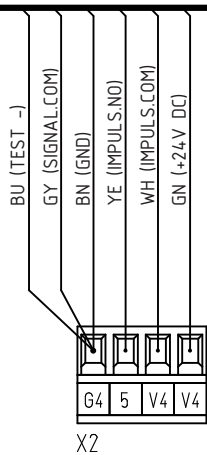
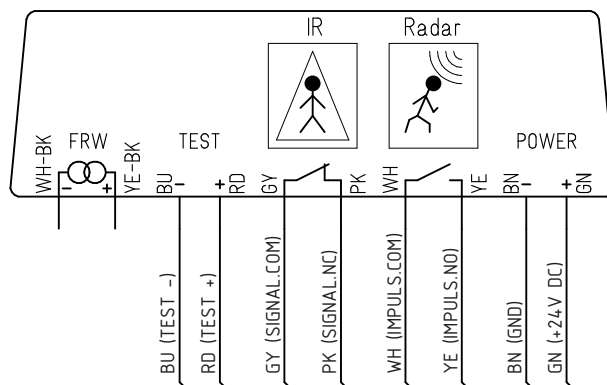
### 9.3 IXIO DT-3

Vysielač impulzov vonkajší / vnútorný a zabezpečenie hlavnej zatváracej hrany

Otvárací a zabezpečovací senzor VONKAJŠÍ IXIO DT-3



Otvárací a zabezpečovací senzor VNÚTORNÝ IXIO DT-3



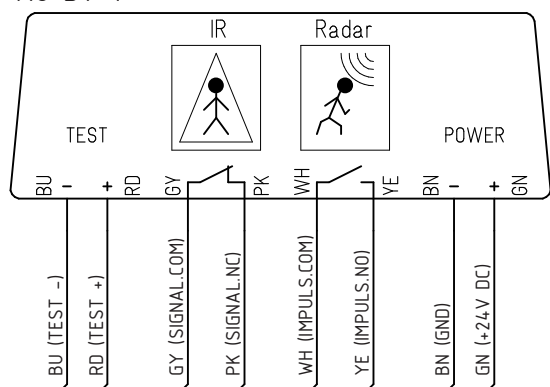
Informácie k parametrizácii senzorov IXIO DT-3 sa nachádzajú v návode na obsluhu senzorov.



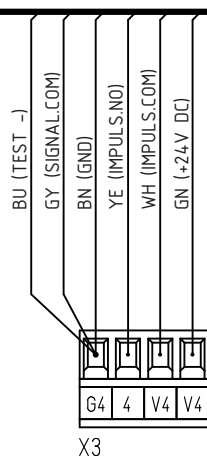
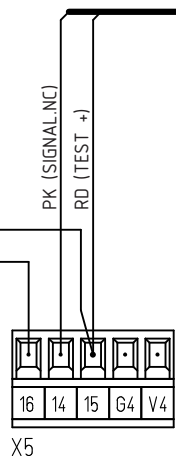
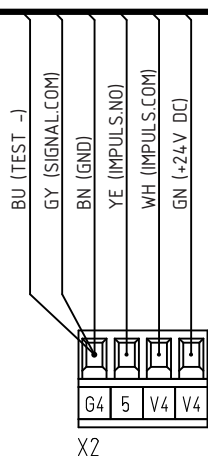
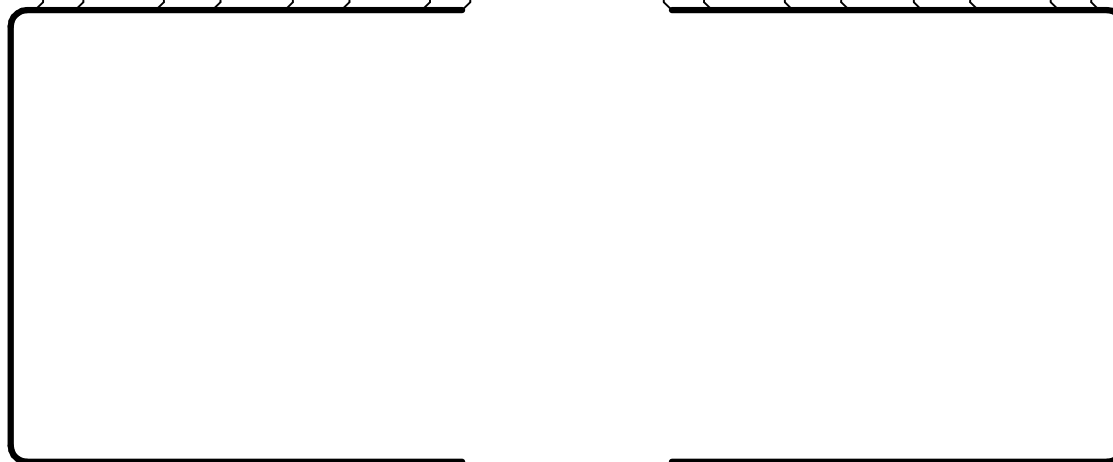
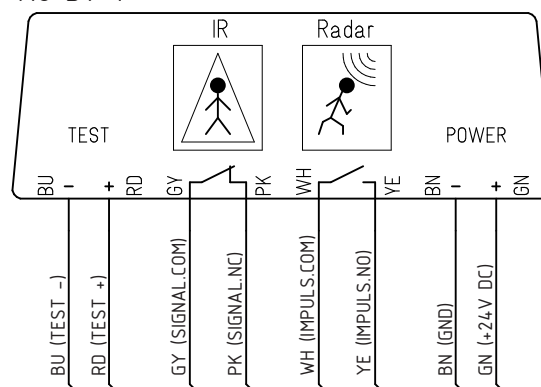
## 9.4 VIO DT-1

Vysielač impulzov vonkajší / vnútorný a zabezpečovací hlavnej zatváracej hrany

Otvárací a zabezpečovací senzor VONKAJŠÍ  
VIO DT-1



Otvárací a zabezpečovací senzor VNÚTORNÝ  
VIO DT-1



Informácie k parametrizácii senzorov VIO DT-1 sa nachádzajú v návode na obsluhu senzorov.

# Štandardné riadenie 2013

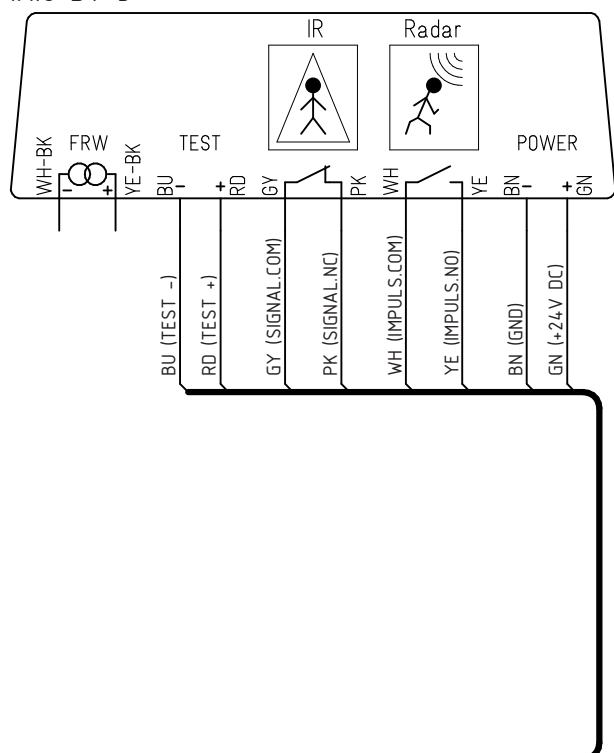
## Posuvné dvere



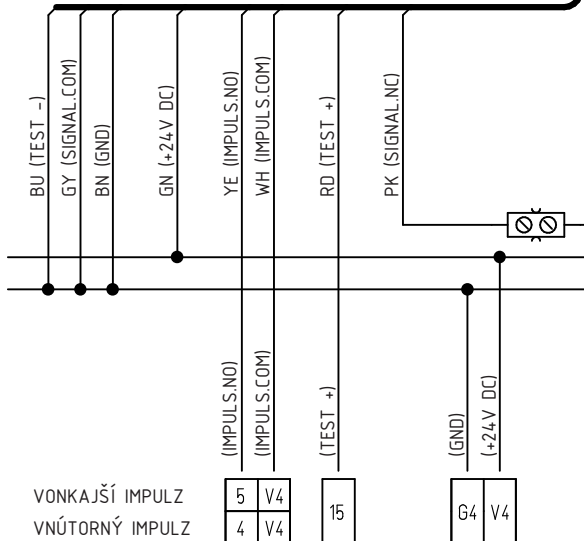
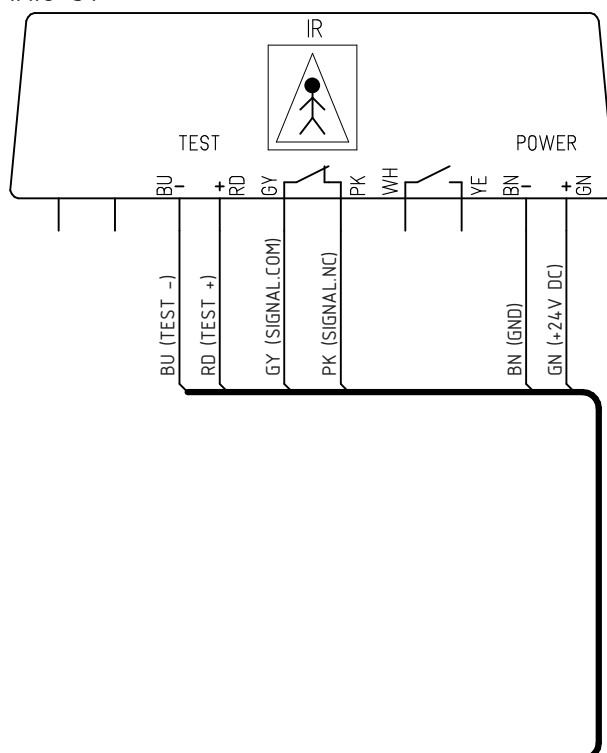
### 9.5 Sériové zapojenie IXIO DT-3 a IXIO ST

Vysielač impulzov vonkajší / vnútorný a zabezpečenie hlavnej zatváracej hrany

Otvárací a zabezpečovací senzor STREDNÝ IXIO DT-3



Zabezpečovací senzor ĽAVÝ IXIO ST



VONKAJŠÍ IMPULZ  
VNÚTORNÝ IMPULZ

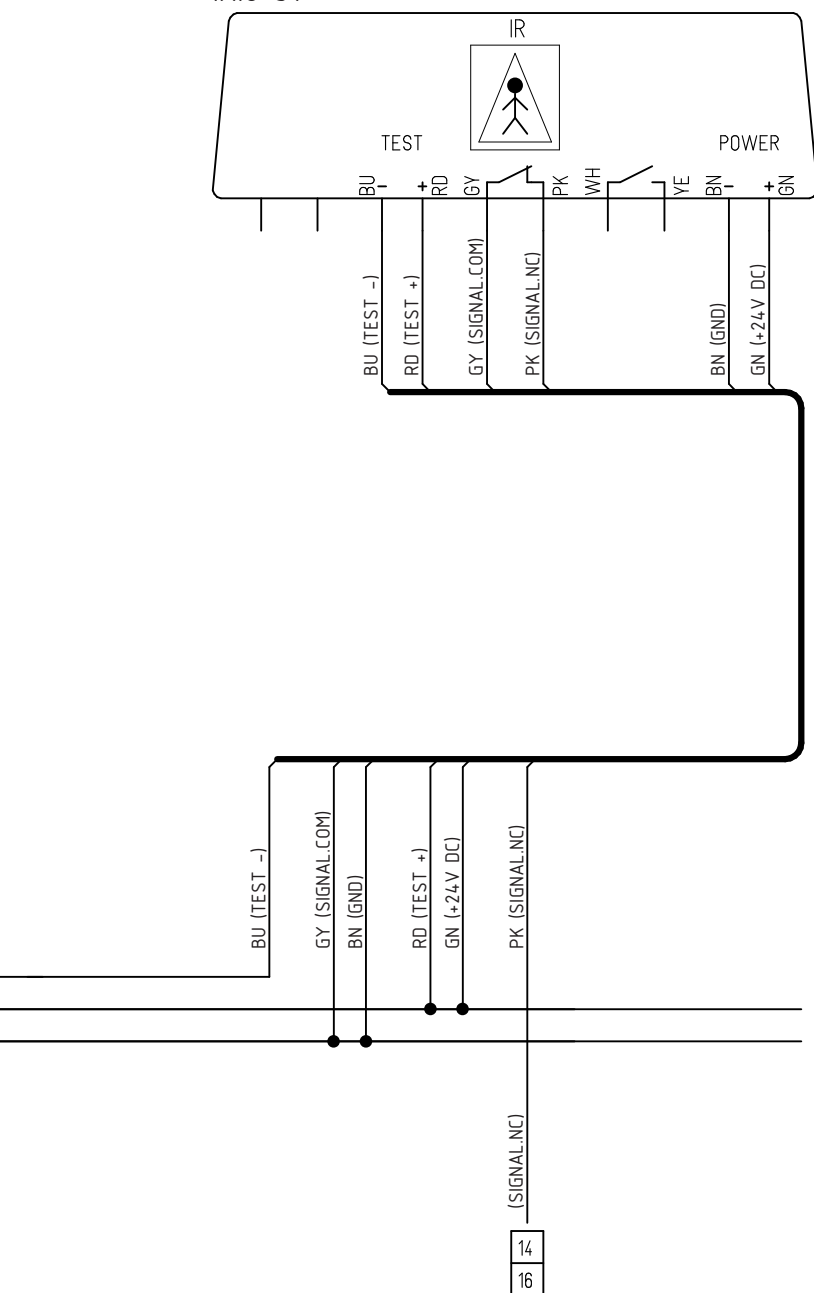
5	V4
4	V4

15

G4	V4
----	----

Informácie k parametrizácii senzorov IXIO sa nachádzajú v návode na obsluhu senzorov.

Zabezpečovací senzor PRAVÝ  
IXIO ST

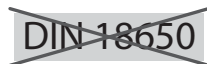


# Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere



### 9.6 Activ8 ONE OFF / Eagle 6 SAFE OFF

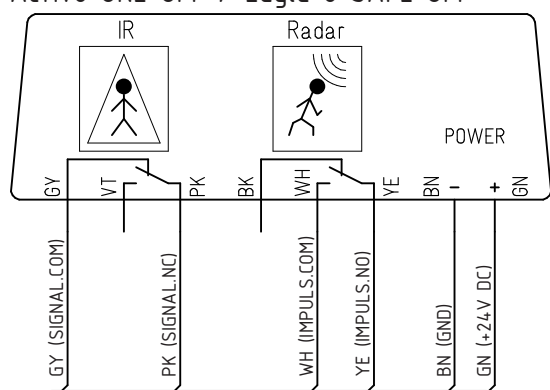


Vysielač impulzov vonkajší / vnútorný a zabezpečenie hlavnej zatvárackej hrany

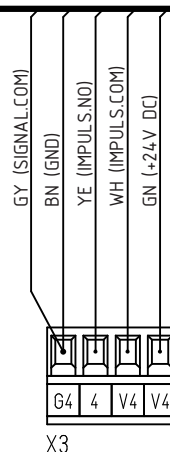
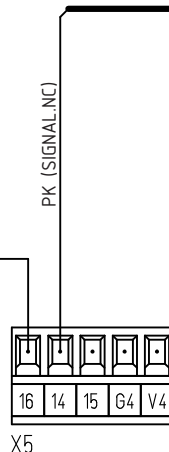
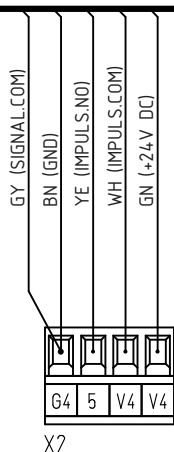
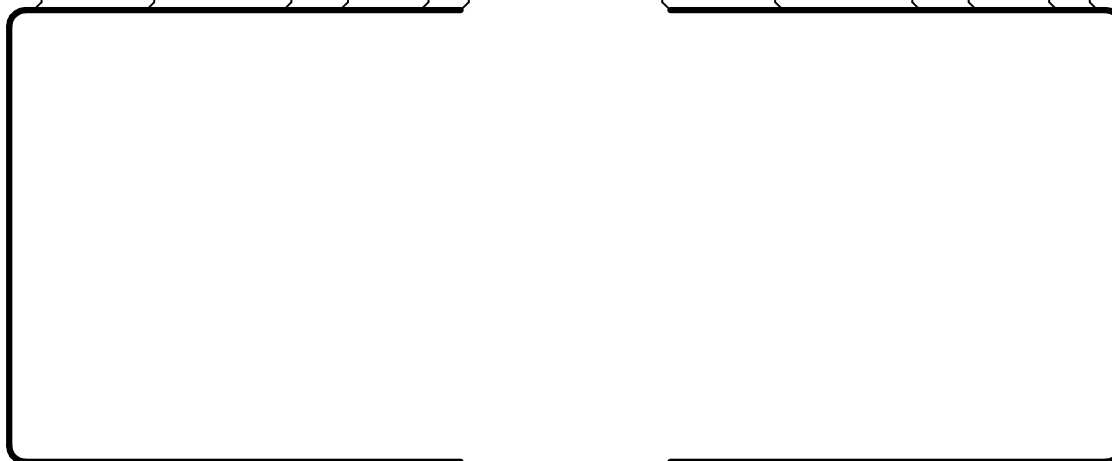
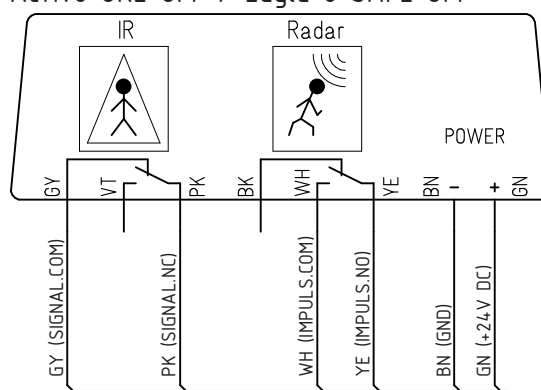


**DPS parameter 16 – nastavte hodnotu 0**

Otvárací a zabezpečovací senzor VONKAJŠÍ  
Activ8 ONE OFF / Eagle 6 SAFE OFF



Otvárací a zabezpečovací senzor VNÚTORNÝ  
Activ8 ONE OFF / Eagle 6 SAFE OFF



Informácie k parametrizácii senzorov Activ8 ONE OFF / Eagle 6 SAFE OFF sa nachádzajú v návode na obsluhu senzorov.

## 9.7 Systém svetelných závor Microcell ONE a TWO

~~DIN 18650~~

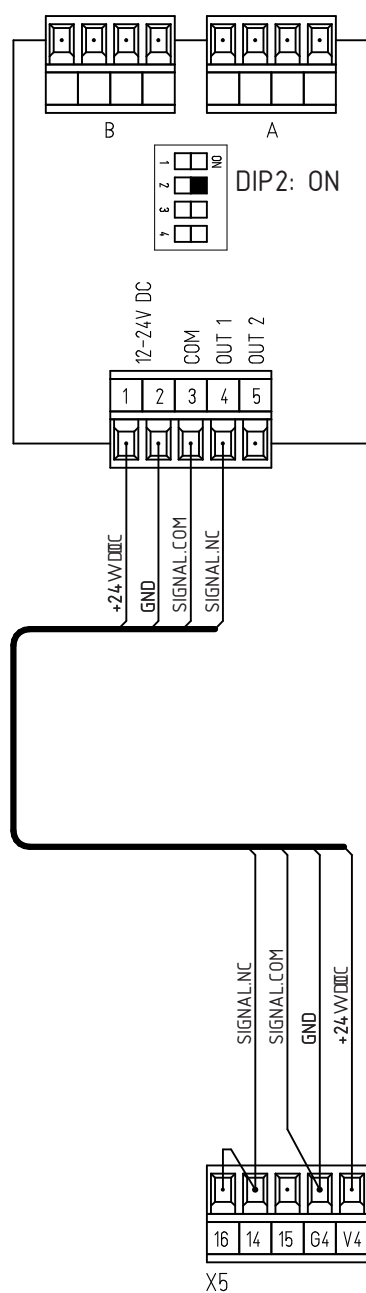
~~EN 16005~~

Zabezpečenie hlavnej zatváracej hrany

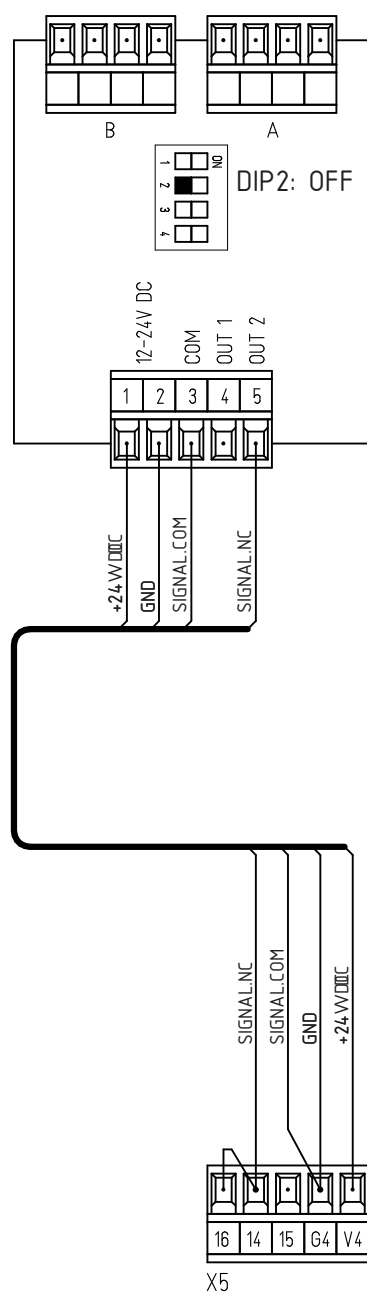


**DPS parameter 16 – nastavte hodnotu 0**

Microcell ONE



Microcell TWO



Informácie k systému svetelných závor Microcell ONE a TWO sa nachádzajú v návode na obsluhu systému.

# Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere



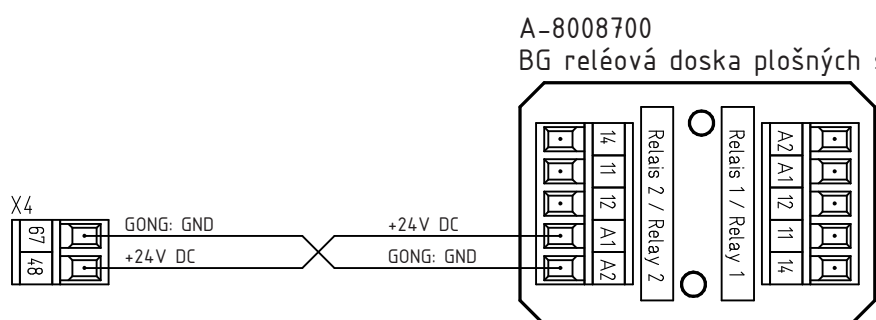
### 10. Výstupy

#### 10.1 Výstup GONG



**GONG nepripájajte priamo na riadenie.**

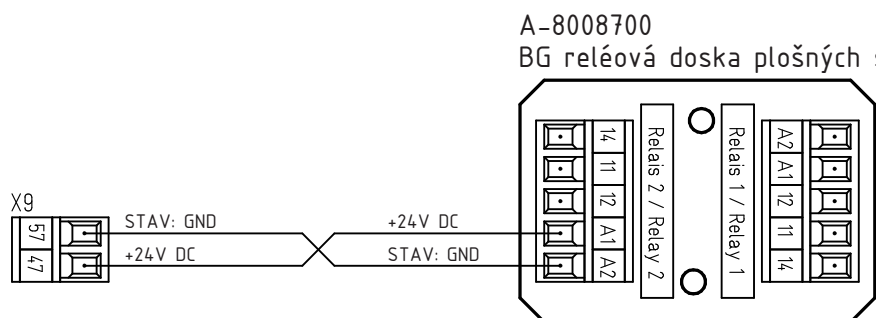
**Z riadenia neodoberajte napájanie prúdom pre GONG.**



Údaje relé	
Menovité napätie	24 V DC
Max. spínací prúd	DC 1 (30 V DC): 6 A
Menič	1

Prostredníctvom PC softvéru, príp. digitálneho programového prepínača (DPS) je možné výstupu GONG-u priradiť aj dostupné hlásenia stavov.

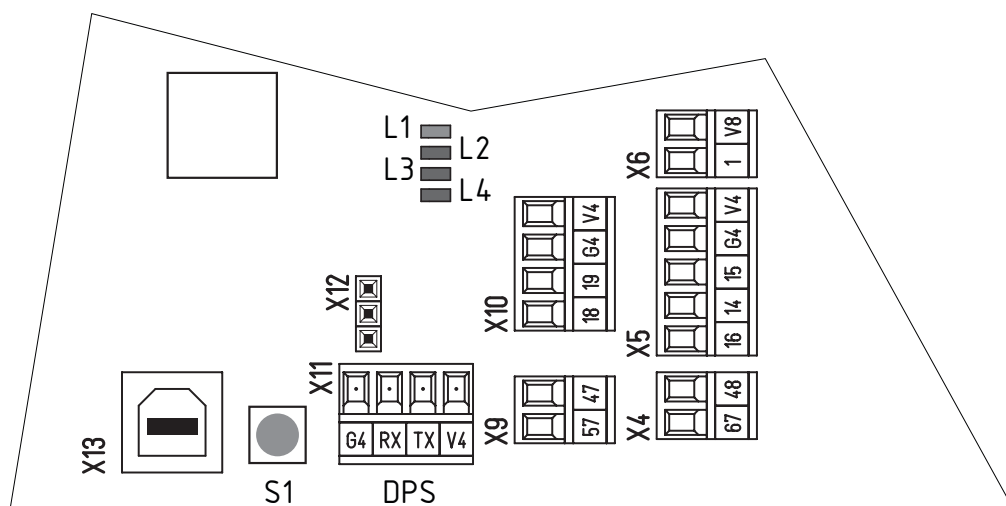
#### 10.2 Výstup STAV (X9)



Údaje relé	
Menovité napätie	24 V DC
Max. spínací prúd	DC 1 (30 V DC): 6 A
Menič	1

Prostredníctvom PC softvéru, príp. digitálneho programového prepínača (DPS) je možné výstupu STAV-u priradiť aj rôzne dostupné hlásenia stavov.

## 11. Možnosti nastavenia na riadiacej doske



### 11.1 Multifunkčné tlačidlo (MFT) S1

Funkcia	Stlačenie
Potvrdiť chybu	<1 sekunda
Vyvolať otvárací impulz	<1 sekunda
Spustenie výukovej jazdy	>5 sekúnd
Načítať nastavenie z výroby	5 sekúnd, v kombinácii s premostením, pozri kapitolu „13.3.2 Načítanie nastavenia z výroby“

### 11.2 LED zobrazenie

Diódy L1, L2, L3 a L4 slúžia na hlásenie chýb:

- v normálnej prevádzke s bežiacim svetlom,
- v prípade chyby bliká zelená dióda rýchlo a 3 červené diódy uvádzajú kód chyby.

Číslo chyby je okrem toho možné vyčítať pomocou DPS alebo PC.

**Opis chýb s kódmi chýb sa nachádzajú v kapitole „16 Zoznam chýb“.**

# Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere



### 12. Uvedenie do prevádzky

#### 12.1 Špeciálne bezpečnostné upozornenia



- ▶ **Dbajte na to, aby sa počas uvádzania do prevádzky nevyskytovala priechodná doprava, prípadne uzatvorte priechodnú oblasť dverového zariadenia.**



- Impulzy záznamu radarových hlásičov pohybu nie sú počas náukovej jazdy vyhodnocované.



- Bezpečnostné funkcie sú počas zatvárania vždy aktívne. Nedochádza však k reverzácii, ale iba k zastaveniu dverí.

#### 12.2 Opatrenia pri uvádzaní do prevádzky

- ▷ Zabezpečte, aby mali posuvné dvere ľahký mechanický chod.
- ▷ Pripojte všetky komponenty potrebné pre prevádzku posuvných dverí.
- ▷ Prekontrolujte, či sú správne elektrické pripojenia.
- ▷ Ak je zabudovaná, zabezpečte, aby sa zámok mohol mechanicky otvoriť.
- ▶ **Zapnite sieťové napájanie.**
- ▶ **Až po zapnutí 230 VAC pripojte pripájaciu zásuvku akumulátora X18.**
- ▷ Zvoľte prevádzkový režim VYP.
- ▷ Zvoľte prevádzkový režim AUTOMATIKA.

#### 12.3 Prvé uvedenie do prevádzky (nové riadenie)

- ▷ Automaticky sa spustí náuková jazda (pozri kapitolu "13.1 Náuková jazda" na strane 29) alebo
- ▷ treba spustiť náukovú jazdu (pozri kapitolu „13.1.2 Spustenie náukovej jazdy“ na strane 29).

#### 12.4 Po uvedení do prevádzky

- ▷ Skontrolujte funkčnosť periférnych zariadení.
- ▷ Ak je zabudovaná, zabezpečte, aby zámok posuvné dvere zaistil v prevádzkovom režime VYP.
- ▷ Návod na obsluhu odovzdajte personálu obsluhy.
- ▷ Poučte personál obsluhy.
- ▷ Poskytnite mu informácie o prednastaveniach.



## 13. Vysvetlenie pojmov a popis priebehu

### 13.1 Náuková jazda

#### 13.1.1 Priebeh

- Dvakrát sa pomalou rýchlosťou vykoná presun do pozície dverí OTVORENÉ.
- Dvakrát sa pomalou rýchlosťou vykoná presun do pozície dverí ZATVORENÉ.
- Potom sa vykoná meranie hmotnosti:  
Dvere sa krátko posunú v smere otvorenia a ihneď sa opäť zastavia.
- Potom sa vykoná presun do pozície dverí OTVORENÉ.
- Automaticky sa skontroluje uzamykanie vrátane spätného hlásenia. Vykoná sa tým aj rozpoznanie, či je uzamykanie k dispozícii.  
**Automatické rozpoznanie neplatí pre automatické viacnásobné uzamykanie AMV.**



Po vykonanej náukovej jazde sa dvere zatvoria normálnou rýchlosťou a pracujú so stanovenými parametrami.

Pri chybnom spätnom hlásení zámku sa zámok nerozpozna a posuvné dvere sa v prevádzkovom režime VYP neuzamknú.

#### 13.1.2 Spustenie náukovej jazdy

##### Multifunkčné tlačidlo (MFT)

▷ Na 5 sekúnd stlačte multifunkčné tlačidlo

##### Mechanický programový prepínač FWS a kľúčový spínač

▷ Mechanický programový prepínač FWS nastavte na OTVORENÉ.

▷ Na 5 sekúnd stlačte kľúčový spínač.

▷ Kľúčový spínač držte stlačený.

▷ Mechanický programový prepínač FWS nastavte na AUTOMATIKU.

▷ Uvoľnite kľúčový spínač.

##### Digitálny programový prepínač DPS

▷ Zo servisnej úrovne programového spínača displeja DPS zvolte príkaz RS.

▷ Ak sa digitálny programový prepínač DPS nepoužíva ako programový spínač na dverách, ale používa sa mechanický programový prepínač FWS, spínač DPS treba príkazom XX zo servisnej úrovne po použití odhlásiť.

# Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere



### 13.2 Nastavenie z výroby

#### 13.2.1 Vysvetlenie

Vynulovanie nastavenia spôsobí pre zariadenie, že

1. sa riadenie nastaví na štandardné hodnoty,
  2. sa automaticky spustí náuková jazda.
- ▷ Ak sa výuková jazda nevykoná automaticky, musí sa potvrdiť pomocou FWS alebo kľúčového spínača.

#### 13.2.2 Načítanie nastavenia z výroby



##### Premostenie, kľúčový spínač a multifunkčné tlačidlo

- ▷ Mostík pripojte na pripájaciu svorku X6 (1/V8) – (kľúčový spínač) – štandardnej riadiacej dosky
- ▷ Stlačte multifunkčné tlačidlo a držte ho stlačené 5 sekúnd.
- ▷ Uvoľnite multifunkčné tlačidlo.
- ▷ Odstráňte mostík.

##### Digitálny programový prepínač DPS

- ▷ Zo servisnej úrovne programového spínača displeja DPS zvolte príkaz RH.
- ▷ Ak sa digitálny programový prepínač DPS nepoužíva ako programový spínač na dverách, ale používa sa mechanický programový prepínač FWS, spínač DPS treba príkazom XX zo servisnej úrovne po použití odhlásiť.

### 13.3 Skúšobná jazda

#### Priebeh



##### **Riadenie vykoná pri opätovnom uvedení do prevádzky po výpadku prúdu skúšobnú jazdu.**

- Impulzy záznamu radarových hlásičov pohybu nie sú počas skúšobnej jazdy vyhodnocované.
- Bezpečnostné funkcie sú počas zatvárania vždy aktívne. Nedochádza však k reverzácii, ale iba k zastaveniu dverí.

### 13.4 Systémový test

Po prepnutí z prevádzkového režimu VYP na iný prevádzkový režim a v pravidelných intervaloch vykoná riadenie systémový test:

- Posuvné dvere sa úplne normálne otvoria.
- Posuvné dvere sa posledné centimetre presúvajú pomaly až do koncovej pozície.
- Riadenie skontroluje všetky bezpečnostne významné konštrukčné diely a perifériu.

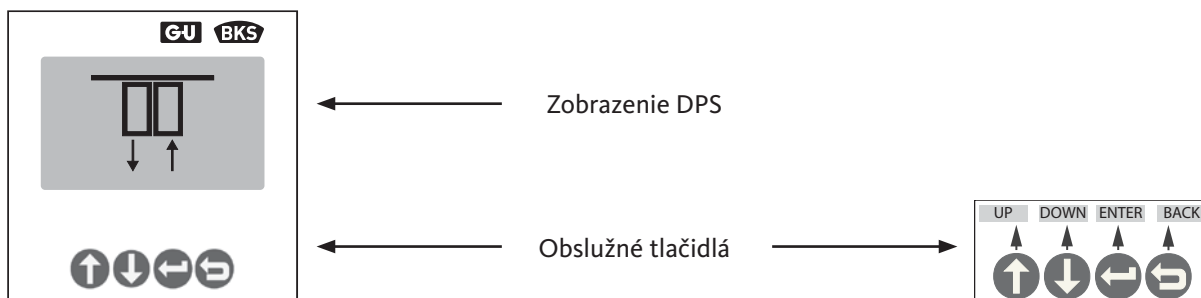


##### **Vplyvom systémového testu dôjde jedenkrát k dlhšej dobe otvorenia.**

**Ak sa počas systémového testu vyskytne chyba, dvere sa presunú do pozície OTVORENÉ a riadenie sa vypne.**

## 14. Digitálny programový prepínač DPS: funkcie obsluhy

### 14.1 Prehľad



### 14.2 Inicializácia DPS / zobrazenie po obnovení napätia

Zobrazenie DPS	Funkcia	Popis
	Inicializácia	Inicializácia sa vykonáva po výpadku prúdu, tento proces môže trvať až 15 sekúnd
	Komunikačná chyba	DPS nemôže vytvoriť spojenie s riadením

### 14.3 Obsluha

Aktivovať DPS		
	Činnosť	Popis
	Na 3 sekundy stlačte tlačidlo UP + BACK	Zapne sa osvetlenie ⇒ DPS je aktívne
Činnosti v úrovni obsluhy		
	Činnosť	Popis
	Tlačidlom UP alebo DOWN zvolíte prevádzkový režim alebo parameter; potvrdíte tlačidlom ENTER; Zrušenie tlačidlom BACK	Tlačidlom ENTER zmena symbolu z blikajúceho zobrazenia na trvalé zobrazenie
	Tlačidlom UP alebo DOWN nastavte parametre; potvrdíte tlačidlom ENTER; Zrušenie tlačidlom BACK	Tlačidlom ENTER zmena symbolu z blikajúceho zobrazenia na trvalé zobrazenie

# Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere

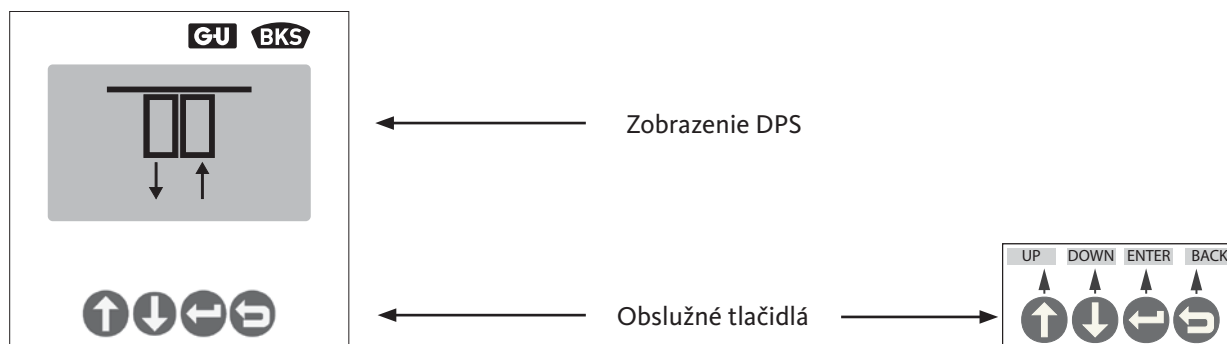


### 14.4 Funkcie DPS v úrovni obsluhy

Zobrazenie DPS	Funkcia	Popis	Zobrazenie DPS Podmenu	Popis
	VYP			
	VÝSTUP			
	AUTOMATIKA			
	OTVORENÉ			
	Funkcia ZIMA	Zmenšená svetlá šírka otvoru		„00“ bez zimného otvorenia
		(štandardná hodnota: 00)		„01“ so zimným otvorením
	Rýchlosť otvárania	„70“ až „99“ percent; 99 % ➔ 0,7 m/s  (štandardná hodnota: 85)		
	Doba otvorenia	„00“ až „99“ sekúnd  (štandardná hodnota: 00)		
	Rýchlosť zatvárania	„50“ až „99“ percent; 99 % ➔ 0,7 m/s  (štandardná hodnota: 85)		

## 15. Digitálny programový prepínač DPS – parametrizácia v servisnej úrovni

### 15.1 Prehľad



### 15.2 Obsluha

Aktivovať DPS		
	Činnosť	Popis
	Na 3 sekundy stlačte tlačidlo UP + BACK	Zapne sa osvetlenie ■ DPS je aktívne
Aktivovanie servisnej úrovne		
	Činnosť	Popis
	Na 3 sekundy stlačte tlačidlo UP + DOWN	Aktivuje sa servisná úroveň ▷ Zadajte servisný kód
	Tlačidlami UP alebo DOWN zadajte servisný kód; potvrďte tlačidlom ENTER; Zrušenie tlačidlom BACK	Kód „ F “ / „ A “
Činnosti v servisnej úrovni		
	Činnosť	Popis
	Tlačidlami UP alebo DOWN zvolíte funkciu; potvrďte tlačidlom ENTER; Zrušenie tlačidlom BACK	Funkcie, pozri tabuľku na nasledujúcej strane
	Tlačidlami UP alebo DOWN parametrizujte funkciu; potvrďte tlačidlom ENTER; Zrušenie tlačidlom BACK	Tlačidlom ENTER zmena symbolu z blikajúceho zobrazenia na trvalé zobrazenie
Opustenie servisnej úrovne		
	Činnosť	Popis
	Zrušenie tlačidlom BACK	Servisná úroveň sa opustí

# Štandardné riadenie 2013

Posuvné dvere



## 15.3 Funkcie DPS v servisnej úrovni

Zobrazenie DPS	Funkcia	Popis	Zobrazenie DPS Podmenu	Popis	Zobrazenie DPS Podmenu	Popis
	SERVISNÝ KÓD	Prvá číslica servisného kódu				
	SERVISNÝ KÓD	Druhá číslica servisného kódu				
	ERROR	Zobraziť zoznam chýb		↑ posledný záznam chyby Aktuálna chyba „14“		
				↓ + ↑ Listovanie v zozname chýb		
				„99“ + ↓ Koniec zoznamu chýb		
	CLEAR	Vymazanie zoznamu chýb				
	Výuková jazda	Spustenie novej výukovej jazdy				
	Nastavenie z výroby	Náčítanie nastavení z výroby				
	Nastavenie parametrov	Nastavenie parametrov špecifických pre riadenie, pozri samostatný zoznam parametrov		napr. zvolíte parameter „01“, potvrdíte tlačidlom ENTER		Hodnota „01“ bliká Tlačidlami UP alebo DOWN zmeňte hodnotu a tlačidlom ENTER ju potvrdíte
	Odhlásenie DPS	Odhlásenie DPS v riadení, FWS sa opäť vyhodnotí				

## 15.4 Parametre v servisnej úrovni

Zobrazenie	Parameter	Popis	Podmenu	Popis
AP	01	Funkcia TRVALÉ PRIDRŽANIE	00	Vypnutá
			01	Zapnutá (štandardná hodnota)
	02	Typ zámku	00	Žiadny zámok (štandardná hodnota)
			01	Jednoduché uzamykanie GU
			02	AMV, automatické viacbodové uzamykanie
	03	Počet krídiel dverí	01	1-krídlové zariadenie
			02	2-krídlové zariadenie (štandardná hodnota)
	04	Výstup so zámkom	00	Výstup bez aktivácie zámku (štandardná hodnota)
			01	Výstup s aktiváciou zámku
	05	Funkcia FLIX Predĺžená doba otvorenia prostredníctvom kľúčového tlačidla	00	Vypnutá (štandardná hodnota)
		Údaj v sekundách	99	Maximálna doba otvorenia
	06	Oneskorenie kľúčového tlačidla	00	Vypnutá (štandardná hodnota)
Údaj v sekundách		99	Maximálny čas oneskorenia	

# Štandardné riadenie 2013

Posuvné dvere



Zobrazenie	Parameter	Popis	Podmenu	Popis
	07	Núdzové zastavenie	00	Vstup X8 neaktívny (štandardná hodnota)
			01	Vstup X8 aktívny
	08	Funkcia FREKVENČNÉ OTVORENIE (pri funkcii ZIMA)	00	Vypnutá (štandardná hodnota)
			99	Maximálne impulzy po úplné otvorenie
	09	Funkcia ZIMA OTVORENÉ	00	Vypnutá (štandardná hodnota)
			01	Zapnutá
	10	ŠÍRKA OTVORENIA V ZIME Údaj v percentách	30	Minimálna šírka otvorenia v zime
			80	(štandardná hodnota)
			99	Maximálna šírka otvorenia v zime
	11	Oblasť SAFETY SLOW Údaj v percentách	00	Vypnutá (štandardná hodnota)
			50	Maximálna oblasť SAFETY SLOW
	12	Typ motora	00	GR 53×58 s remeňovým kolesom CM100 (štandardná hodnota)
			01	GR 63×25 s remeňovým kolesom GS-100



Zobrazenie	Parameter	Popis	Podmenu	Popis
	13	STAV výstup (X9)		Žiadna chyba (štandardná hodnota)
				<b>00 = žiadna chyba (štandardná hodnota)</b> 01 = chyba 02 = FWS VYP, dvere zatvorené a uzamknuté 03 = zatvorená pozícia 04 = nezatvorená pozícia 05 = otvorená pozícia 06 = neotvorená pozícia 07 = stlačené núdzové zastavenie 08 = GONG 09 = dvere zatvorené a uzamknuté 10 = manipulácia
				Manipulácia
	14	GONG výstup (X4)		Žiadna chyba
				00 = žiadna chyba 01 = chyba 02 = FWS VYP, dvere zatvorené a uzamknuté 03 = zatvorená pozícia 04 = nezatvorená pozícia 05 = otvorená pozícia 06 = neotvorená pozícia 07 = stlačené núdzové zastavenie <b>08 = GONG (štandardná hodnota)</b> 09 = dvere zatvorené a uzamknuté 10 = manipulácia
				Manipulácia
15	Funkcia „sesterská prevádzka“		Funkcia vypnutá (štandardná hodnota)	
			Funkcia zapnutá (vonkajší vysielateľ impulzov (X2))	

## Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere



Zobrazenie	Parameter	Popis	Podmenu	Popis
	16	Zabezpečovací senzor hlavnej zatváracej hrany s testom		Senzor bez testovacej funkcie
				Senzor s testovacou funkciou (štandardná hodnota)
	17	Zabezpečovací senzor vedľajšej zatváracej hrany s testom		Senzor bez testovacej funkcie (štandardná hodnota)
				Senzor s testovacou funkciou
	18	Safety Slow / Safety Stop		Zastaviť dvere
				Dvere pomaly viac otvoriť (štandardná hodnota)
	19	Nepretržitá prevádzka s akumulátorom		Žiadna nepretržitá prevádzka (štandardná hodnota)
				Nepretržitá prevádzka aktívna Nie je možné s DPS ako programovým spínačom
	20	Posledná činnosť pri výpadku napätia		Otvoriť dvere (štandardná hodnota)
				Zatvoriť a uzamknúť dvere
	21	Zima jednorazové otvorenie na X7		Funkcia vypnutá (štandardná hodnota)
				Funkcia zapnutá

## 16. Zoznam chýb

Vysvetlenie značiek LED displeja		
Signál	Farba	Význam
	zelená	blikajúca
	-	VYP

Vysvetlenie značiek LED displeja		
Signál	Farba	Význam
	červená	ZAP
	červená	blikajúca













































PC	DPS	L1 L2 L3 L4	Opis chyby	Náprava
1	1	   	80 percent svetlej šírky otvoru nie je možné dosiahnuť OTV v pomalom chode, potom Pasívny reštart po potvrdení chyby prostredníctvom FWS, ST, MFT	Rozsah pojazdu prekontrolujte ohľadom prekážok a tieto príp. odstráňte
2	2	   	Systémová chyba / RAM Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte riadenie
3	3	   	Systémová chyba / blesk Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte riadenie
4	4	   	Systémová chyba / interný takt Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte riadenie
6	6	   	Rozpoznaná blokáda v oblasti od 80 do 100 percent svetlej šírky otvoru Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Rozsah pojazdu prekontrolujte ohľadom prekážok a tieto príp. odstráňte
10	10	   	Čas otvárania dlhší ako 10 sekúnd OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Rozsah pojazdu prekontrolujte ohľadom prekážok a tieto príp. odstráňte Skontrolujte motor Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor Vymeňte riadenie
12	12	   	Chybný koncový stupeň motora Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte riadenie
13	13	   	Interná kontrola napätia - Chyba v 24 voltovom napájaní OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte sieťovú časť Skontrolujte poistku (FUSE) v riadení Vymeňte riadenie
21	21	   	Chyba kódovacieho zariadenia - skrat medzi dráhami OTV v pomalom chode, potom Pasívny reštart po potvrdení chyby prostredníctvom FWS, ST, MFT	Skontrolujte motor Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor

## Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere



PC	DPS	L1 L2 L3 L4	Opis chyby	Náprava
22	22	   	Chyba kódovacieho zariadenia - nedovolená zmena smeru OTV v pomalom chode, potom Pasívny reštart po potvrdení chyby prostredníctvom FWS, ST, MFT	Krídlo / protiľahlé kolieska skontrolujte ohľadom vôle (kolísania) Skontrolujte motor Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor
23	23	   	Chyba kódovacieho zariadenia - výpadok jednotlivkej dráhy OTV v pomalom chode, potom Pasívny reštart po potvrdení chyby prostredníctvom FWS, ST, MFT	Skontrolujte motor Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor
24	24	   	Chyba kódovacieho zariadenia - totálny výpadok OTV v pomalom chode, potom Pasívny reštart po potvrdení chyby prostredníctvom FWS, ST, MFT	Rozsah pojazdu prekontrolujte ohľadom prekážok a tieto príp. odstráňte Skontrolujte motor Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor
31	31	   	Interná kontrola napätia - meranie mimo rozsahu tolerancie / 24 voltov nie je k dispozícii OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte sieťovú časť Skontrolujte poistku (FUZE) v riadení Vymeňte riadenie
32	32	   	Systémová chyba / EEPROM Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Načítajte nastavenie z výroby Vymeňte riadenie
33	33	   	Rozpoznaný nadprúd Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte tesnenia na hlavnej a vedľajšej zatváracej hrane Spustite výukovú jazdu Skontrolujte motor/-y Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor/-y Vymeňte riadenie
34	34	   	Príliš vysoký prúd motora pri pridržíavaní Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte tesnenia na hlavnej a vedľajšej zatváracej hrane Spustite výukovú jazdu Skontrolujte motor/-y Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor/-y Vymeňte riadenie
41	41	   	Príliš vysoký prúd motora v prevádzke OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Ak sa chyba vyskytne počas uvádzania do prevádzky: znížte rýchlosť otvárania Skontrolujte ľahkosť chodu dverí Skontrolujte motor/-y Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor/-y Vymeňte riadenie
42	42	   	Meria sa prúd motora, hoci nedošlo k aktivácii OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte motor/-y Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor/-y Vymeňte riadenie

PC	DPS	L1 L2 L3 L4	Opis chyby	Náprava
43	43	   	Chybné meranie prúdu motora OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte motor/-y Skontrolujte pripojenie Vymeňte motor/-y Vymeňte riadenie
51	51	   	Chyba uzamykania / spätné hlásenie - chyba počas ODOMYKANIA OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte uzamykanie Skontrolujte spätné hlásenie Vymeňte uzamykanie Vymeňte riadenie
52	52	   	Chyba uzamykania / spätné hlásenie - chyba počas UZAMYKANIA OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte uzamykanie Skontrolujte spätné hlásenie Vymeňte uzamykanie Vymeňte riadenie
61	61	   	Chybný mechanický programový prepínač (FWS), príp. digitálny programový prepínač (DPS) OTV v pomalom chode, potom Pasívny reštart po potvrdení chyby prostredníctvom FWS, ST, MFT	Skontrolujte FWS / DPS Skontrolujte pripojenie Vymeňte FWS / DPS Vymeňte riadenie
71	71	   	Rozpoznaná blokáda počas zatvárania OTV v pomalom chode, potom Pasívny reštart po potvrdení chyby prostredníctvom FWS, ST, MFT	Rozsah pojazdu prekontrolujte ohľadom prekážok a tieto príp. odstráňte
81	81	   	Testovacia chyba - koncový stupeň motora OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte riadenie
82	82	   	Testovacia chyba - bezpečnosť: HLAVNÁ ZATVÁRACIA HRANA (X1) OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte bezpečnostné senzory Skontrolujte pripojenie Vymeňte bezpečnostné senzory Vymeňte riadenie
83	83	   	Testovacia chyba - bezpečnosť: VEDĽAJŠIA ZATVÁRACIA HRANA (X 4) OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte bezpečnostné senzory Skontrolujte pripojenie Vymeňte bezpečnostné senzory Vymeňte riadenie
85	85	   	Testovacia chyba - pripojenie núdzového zastavenia (X 8) OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte pripojenie, skontrolujte odpor 2k2, vymeňte riadenie
86	86	   	Testovacia chyba - odpojenie nabíjacieho obvodu akumulátora nie je možné OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte riadenie
87	87	   	Testovacia chyba - merací systém 24 voltov – rozpoznanie chybné OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte riadenie

## Štandardné riadenie 2013

## Posuvné dvere



PC	DPS	L1 L2 L3 L4	Opis chyby	Náprava
91	91	   	Chyba akumulátora / nabíjacieho obvodu - Nabíjacie napätie mimo rozsahu tolerancie OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte riadenie
92	92	   	Interná kontrola napätia - Chyba v internom 12 voltovom napájaní OTV v pomalom chode potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte riadenie
105	A5	   	Chyba úseku dráhy OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po potvrdení chyby prostredníctvom FWS, ST, MFT	Spustite výukovú jazdu Vymeňte riadenie
111	B1	   	Chyba akumulátora / nabíjacieho obvodu - prekročená doba nabíjania OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte akumulátory Vymeňte riadenie
112	B2	   	Chyba akumulátora / nabíjacieho obvodu - nedosiahnutá kapacita OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte poistky akumulátora Vymeňte akumulátory Vymeňte riadenie
113	B3	   	Chyba akumulátora / nabíjacieho obvodu - akumulátor nie je k dispozícii alebo je chybný OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte akumulátory (napätie akumulátora 12 až 13 V DC) Skontrolujte poistky akumulátora Vymeňte akumulátory Vymeňte riadenie
114	B4	   	Chyba akumulátora / nabíjacieho obvodu - prebitý akumulátor OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Vymeňte akumulátory Vymeňte riadenie
115	B5	   	Chyba akumulátora / nabíjacieho obvodu - nízke napätie akumulátora OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte akumulátory (napätie akumulátora 12 až 13 V DC) Skontrolujte poistku akumulátora Vymeňte akumulátory Vymeňte riadenie
116	B6	   	Chyba v napätí akumulátora - akumulátor nie je k dispozícii alebo je chyba v meracom zariadení OTV v pomalom chode, potom Pasívny; reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte akumulátory (napätie akumulátora 12 až 13 V DC) Skontrolujte poistku akumulátora Vymeňte akumulátory Vymeňte riadenie
117	B7	   	Rozpoznaná chyba v manažmente akumulátora - akumulátor nie je k dispozícii alebo chyba v riadení OTV v pomalom chode, potom Pasívny reštart po automatickom potvrdení chyby riadením (max. 3 pokusy)	Skontrolujte akumulátory (napätie akumulátora 12 až 13 V DC) Skontrolujte poistku akumulátora Vymeňte akumulátory Vymeňte riadenie

# Schéma vedenia



GU SLOVENSKO, s.r.o.  
Priemyselný park Nitra sever  
Dolné Hony 24  
SK-951 41 Lužianky

Tel. +421 (0) 37 285 25-00  
Fax +421 (0) 37 285 25-99  
www.g-u.com

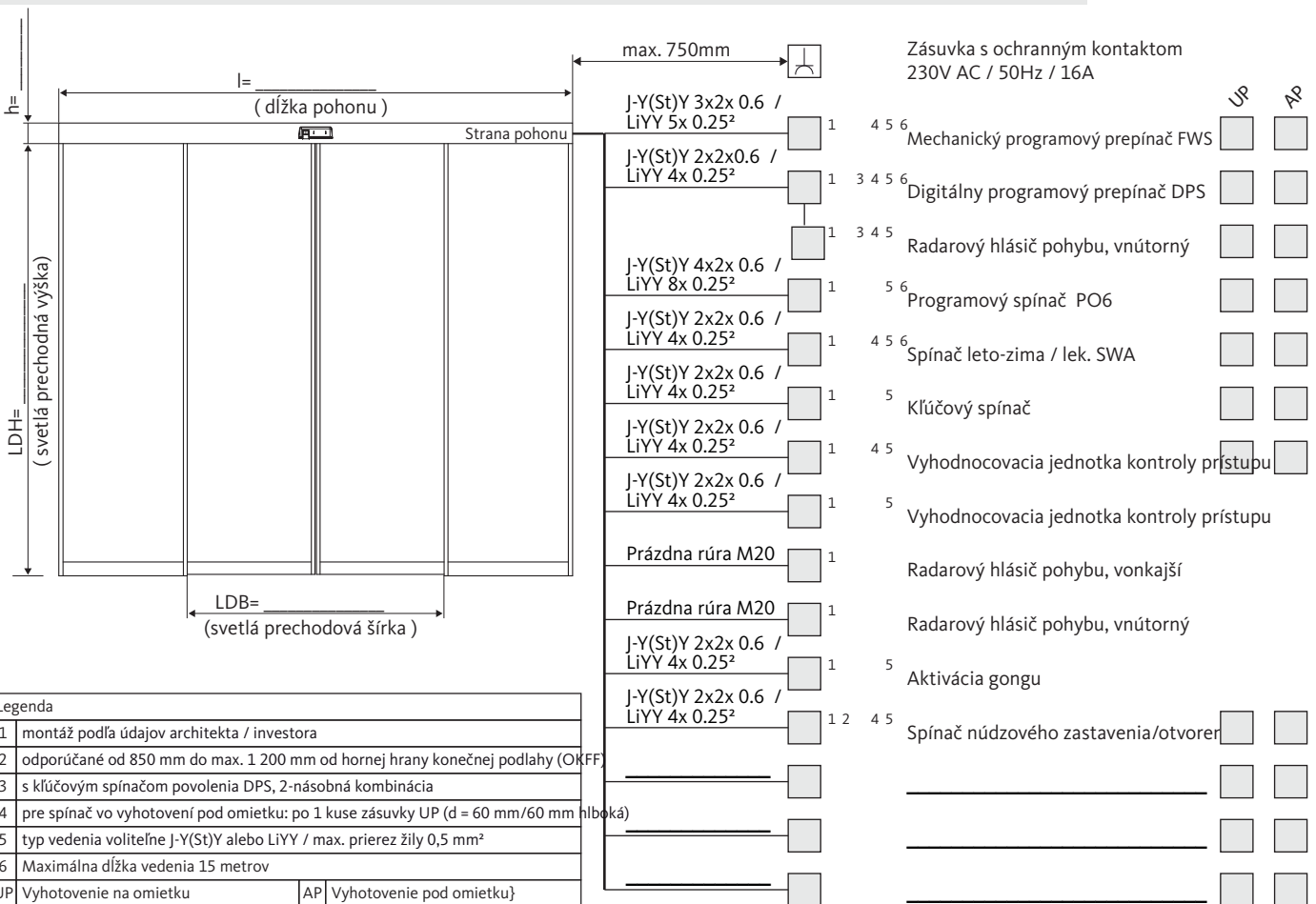
- Posuvné dvere EM / EMT
- Posuvné dvere CM / CMR / CMT / CMW
- Posuvné dvere HM

Číslo zákazky: \_\_\_\_\_

Objednávateľ: \_\_\_\_\_

Stavebný zámer: \_\_\_\_\_

Prívodné vedenie siete prichádzajúce z prava / dĺžka vedenia = dĺžka vedenia po stred LDB + 1000 mm



Legenda	
1	montáž podľa údajov architekta / investora
2	odporúčané od 850 mm do max. 1 200 mm od hornej hrany konečnej podlahy (OKFF)
3	s kľúčovým spínačom povolenia DPS, 2-násobná kombinácia
4	pre spínač vo vyhotovení pod omietku: po 1 kuse zásuvky UP (d = 60 mm/60 mm hĺboká)
5	typ vedenia voliteľné J-Y(St)Y alebo LiYY / max. prierez žily 0,5 mm <sup>2</sup>
6	Maximálna dĺžka vedenia 15 metrov
UP	Vyhotovenie na omietku
AP	Vyhotovenie pod omietku

## Komentár:



Vydavateľ:  
GU Automatic GmbH  
Stahlstraße 8  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Tel. +49 (0) 5242 924-0  
Fax +49 (0) 5242 924-100

GU SLOVENSKO, s.r.o.  
Priemyselný park Nitra sever  
Dolné Hony 24  
SK - 951 41 Lužianky  
Telefón +421 (0) 37 285 25-00  
Fax +421 (0) 37 285 25-99

[www.g-u.com](http://www.g-u.com)

Náskok so systémom

